

62°

Festival del film Locarno

5-15 | 8 | 2009

Programma



Sponsor principali:

 UBS  aet  MANOR  swisscom

Sponsor principali:

 UBS  aet  MANOR  swisscom

# Guida al programma

# Guide to the program

Il Festival si articola in una decina di sezioni, aperte a tutti i generi e a tutti i formati. Ogni sera, la celebre Piazza Grande regala magiche proiezioni a 8 mila spettatori nella sua splendida cornice sotto le stelle, con un ricco cartellone di prime mondiali o internazionali. Il Festival accoglie il meglio del cinema d'autore contemporaneo nei suoi due prestigiosi concorsi per lungometraggi (il Concorso internazionale e il Concorso Cineasti del presente); e guarda crescere i giovani talenti nei due concorsi per cortometraggi (svizzero e internazionale nell'ambito della sezione dei Pardi di domani).

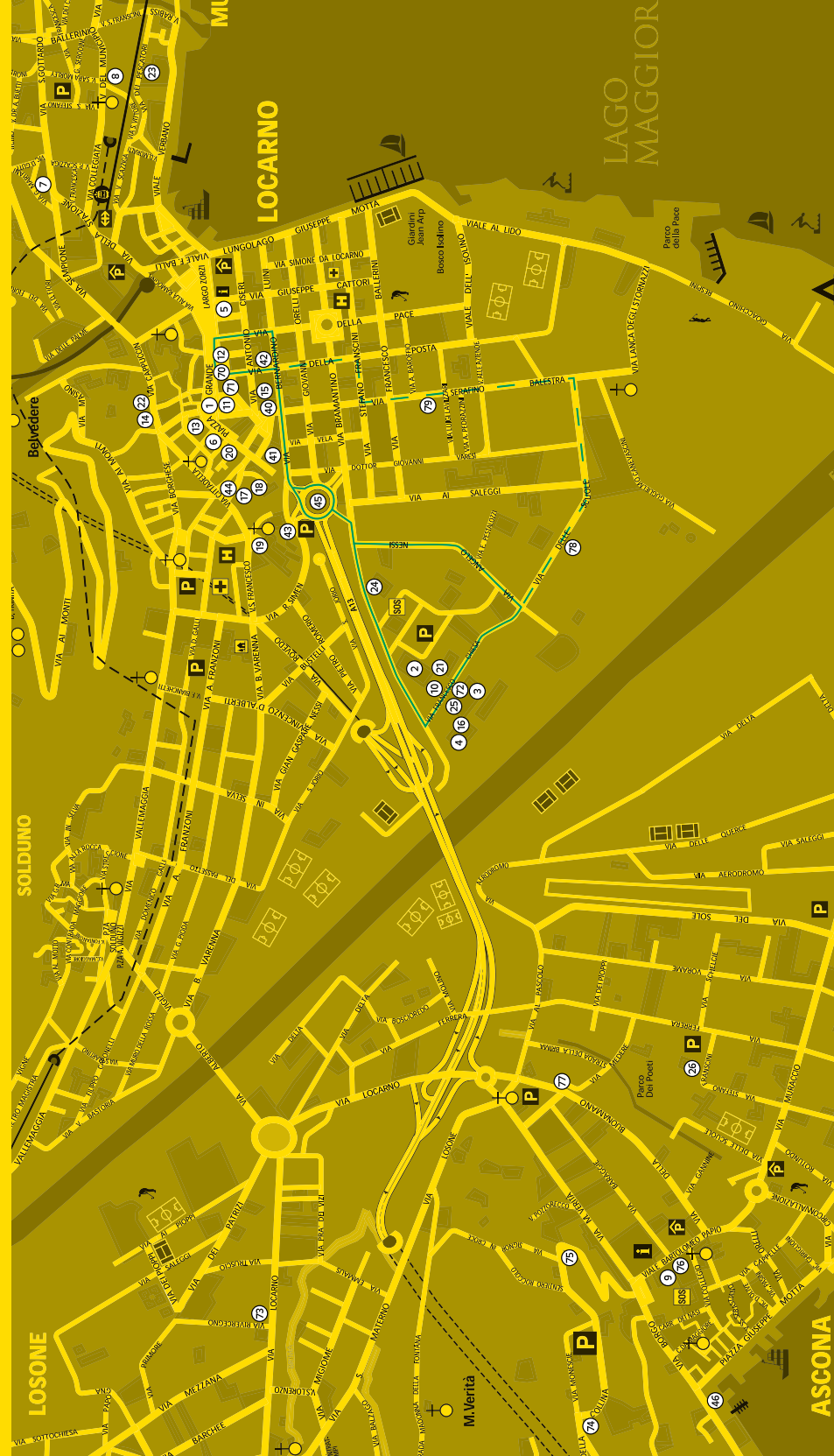
Tra gli eventi della 62. edizione: il progetto Manga Impact e la sua corposa retrospettiva dedicata al mondo dell'animazione giapponese; il workshop di coproduzione Open Doors, incentrato quest'anno sulla Cina e l'area culturale cinese, con iniziative riservate ai professionisti e proiezioni aperte al pubblico; e numerosi programmi speciali e tavole rotonde con ospiti di eccezione.

Tra gli appuntamenti regolari della manifestazione, la sezione Ici & Ailleurs offre una selezione di documentari e film di finzione legati alla società contemporanea, alla politica e all'arte. Infine ritroveremo le due sezioni indipendenti del Festival: la Settimana della critica, da 20 anni dedicata al cinema documentario, e Appellations Suisse, che propone una rassegna delle migliori produzioni svizzere dell'anno.

The Locarno Festival comprises a dozen different sections, open to all genres and formats. Every night the famous Piazza Grande presents magical open-air screenings in a splendid setting to an audience of 8,000 people with a rich menu of world or international premières. The Festival hosts the best of contemporary auteur cinema in its two prestigious feature film competitions (the International Competition and the Filmmakers of the Present Competition); and fosters younger talent in two competitions for short films (Swiss and International, in the Leopards of Tomorrow section).

Amongst the events featuring in the 62nd edition: the Manga Impact project and its substantial retrospective devoted to the world of Japanese animation; the Open Doors co-production lab (this year focused on Greater China), with its professional dimension and screenings open to the general public; and numerous special programmes and round tables with outstanding guests.

Amongst the Festival's regular rendez-vous, the section Ici & Ailleurs offers a choice of documentaries and fiction dealing with contemporary life, politics and the arts. Finally, the two independent sections: Critics' Week, for 20 years dedicated to documentary film, and Appellations Suisse, a review of the best films produced in Switzerland during the past year.



## Venues

- 1 Piazza Grande
- 2 Auditorium FEVI
- 3 La Sala
- 4 L'altra Sala
- 5 Teatro Kursaal
- 6 Cinema Ex\*Rex
- 7 Cinema Rialto
- 8 PalaVideo
- 9 Cinema Otello
- 10 Spazio Cinema (Forum)
- 11 Sopracenerina (Festival Center / Info Desk)
- 12 Pardo Boutique
- 12 Spazio rsi
- 12 Industry Lounge
- 12 Leopard Club

## PardoWay

- 40 Bar Cantinone
- 22 Bistrot Teatro Paravento
- 41 Teatro La Cambusa
- 42 Fashion 2Shé
- 43 LaSuiteDuFestival
- 44 Max Way
- 45 La Rotonda del Festival
- 46 Seven Sealounge
- 12 Spazio RSI

## PardoBus

- 70 Locarno: PostOffice (Piazza Grande)
- 71 Locarno: PostOffice (Piazza Grande)
- 72 Locarno: Spazio Cinema (FEVI, La Sala, L'altra Sala)
- 73 Losone: Hotels Patrizietta, Golf Arcate
- 74 Ascona: Hotels Michelangelo and Monte Verità
- 75 Ascona: Hotels Tobler, Perla and Ascona
- 76 Ascona: PostOffice (Cinema Otello)
- 77 Ascona: Hotel Sasso Boretto
- 78 Park&Ride 1
- 79 Park&Ride 2

25 Swiss Films Pavilion

26 Bed&Budget (low cost accommodation)

# Festival del film Locarno

## 4 | 8 | 2009

tuesday – martedì – mardi – dienstag

### Piazza Grande - Pre-festival film

21.30 **MARCHING BAND** - *Free admission*  
Piazza Grande Dir.: Claude Miller, Hélène Cotinier, Pierre-Nicolas Durand  
FRANCE - UNITED STATES  
2009 - 35 mm - Color - 95' - O.v. English - Subt. Fr., Ger.

### Symbols

- 1** First Feature
- NJ** NETPAC Jury

### Simultaneous translations

- First screening:  
*International Competition, Filmmakers of the Present Competition, Leopards of Tomorrow Competitions*, translation in one or two languages
- First repetition:  
*International Competition*, translation in one language
- First screening of *Retrospective, Ici et Ailleurs, Critic's Week, Appellations Suisse*, translation in one language

### Electronic subtitling

- First screening:  
*International Competition and Filmmakers of the Present Competition*
- First repetition:  
*International Competition and Filmmakers of the Present Competition*

*Please note: For the films presented in the International Competition and Filmmakers of the Present Competition, the first and second screening provide subtitles in two languages, plus simultaneous translation. The third screening at the Cinema Otello provides subtitles in one language only and no simultaneous translation. Please refer to the indications in the following program.*

With the support of:



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de la culture OFC

Direction du développement et de la coopération DDC

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS

SWISSLOS



Città  
di Locarno

TICINO  
SWITZERLAND

LAGO MAGGIORE TURISMO  
MAGGIORE!

# Festival del film Locarno

## 5 | 8 | 2009

wednesday – mercoledì – mercredi – mittwoch

### Piazza Grande

21.30 **(500) DAYS OF SUMMER**  
Piazza Grande Dir.: Marc Webb - UNITED STATES  
2008 - DCP - Color - 97' - O.v. English - Subt. Fr., Ger.

**LA GUERRE DES FILS DE LUMIÈRE  
CONTRE LES FILS DES TÉNÉBRES** → 7/8  
Dir.: Amos Gitai - FRANCE  
2009 - DCP - Color - 102' - O.v. French/Hebrew/English/Arabic  
Subt. Eng.

### Manga Impact

21.00 **SPIRITED AWAY**  
La Sala Dir.: Hayao Miyazaki - JAPAN  
2001 - 35 mm - Color - 125' - O.v. Japanese - Subt. Fr., Ger.

### Open Doors Screenings

14.00 **MU BANG (TIMBER GANG)**  
L'altra Sala Dir.: YU Guangyi - CHINA  
2006 - Beta Digital - Color - 90' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.

### Special Event

17.00 **VITUS**  
FEVI Dir.: Fredi M. Murer - SWITZERLAND/France  
2006 - 35 mm - Color - 97' - O.v. Swiss German/English  
Subt. Fr., It.

To celebrate the Centenary of Film Music, the Union of Film Music Composers of Switzerland and the Locarno Film Festival present this special screening followed by a performance by the young pianist and lead actor, Theo Gheorghiu, accompanied by the Swiss Italian Orchestra conducted by Mario Beretta, composer of the original film score.

Top Events  
of Switzerland



# Festival del film Locarno

## 6 | 8 | 2009

thursday – giovedì – jeudi – donnerstag

### Piazza Grande

21.30 **UNTER BAUERN - RETTER IN DER NACHT**  
Piazza Grande Dir.: Ludi Boeken - GERMANY/France  
2009 - 35 mm - Color - 100' - O.v. German - Subt. Eng., Fr.

**Tribute to Isao Takahata  
POM POKO**  
Dir.: Isao Takahata - JAPAN  
1994 - 35 mm - Color - 119' - O.v. Japanese - Subt. Fr., Ger.

### International Competition

14.00 **SHIRLEY ADAMS** 1 → 7/8 - 8/8  
FEVI Dir.: Oliver Hermanus - SOUTH AFRICA/UNITED STATES  
2009 - DCP - Color - 92' - O.v. English/Afrikaans - Subt. Fr., It.

16.15 **WAKARANAI (WHERE ARE YOU?)** NJ → 7/8 - 8/8  
FEVI Dir.: Masahiro Kobayashi - JAPAN  
2008 - 35 mm - Color - 104' - O.v. Japanese - Subt. Fr., Eng.

### Filmmakers of the Present Competition

11.00 **THE ANCHORAGE** 1 → 7/8 - 8/8  
FEVI Dir.: C.W. Winter, Anders Edström - UNITED STATES/SWEDEN  
2009 - 35 mm - Color - 87' - O.v. Swedish - Subt. Fr., Eng.

18.30 **CASTRO** → 7/8 - 10/8  
FEVI Dir.: Alejo Mogueillansky - ARGENTINA  
2008 - DCP - Color - 87' - O.v. Spanish - Subt. Eng., Fr.

### Leopards of Tomorrow

14.00 **International Competition 1** → 7/8 - 8/8  
La Sala

**MIXTAPE**  
Dir.: Peter Corina, Timothy S. Pfeffer - UNITED STATES  
2009 - DCP - Color - 23' - O.v. English - Subt. Fr.

**GESTREEPT (STRIPED)**  
Dir.: Jonas Baeckeland, Toon Mertens - BELGIUM  
2008 - Beta Digital - Color - 22' - O.v. Dutch - Subt. Eng.

**EDGAR**  
Dir.: Fabian Busch - GERMANY  
2009 - 35 mm - Color - 13' - O.v. German - Subt. Eng.

In treno all'evento e prevendita alla stazione FFS.

**RailAway**

SBB CFF FFS



---

**GJEMSEL (HIDE AND SEEK)**

Dir.: Aleksandra Niemczyk - NORWAY  
2008 - 35 mm - Color - 10' - No dialogue

---

**BELIEVE**

Dir.: Paul Wright - UNITED KINGDOM  
2009 - 35 mm - Color - 20' - O.v. English - No subtitles

---

**Ici et Ailleurs**

16.15 **TEHRAN BEDOUNE MOJAVEZ** → 7/8

La Sala  
(TEHRAN WITHOUT PERMISSION)  
Dir.: Sepideh Farsi - FRANCE/IRAN  
2009 - Beta Digital - Color - 83' - O.v. Farsi - Subt. Eng.

21.00 **DIE KÜNSTLERIN INGEBORG LÜSCHER** → 7/8

PalaVideo  
Dir.: Renata Münzel - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 52' - O.v. German - Subt. Fr.

---

**Ici et Ailleurs - Anime Now**

18.30 **Premiere of TV Series**  
La Sala **CODE GEASS: LELOUCH OF THE REBELLION (Episode 1)**  
Dir.: Goro Taniguchi - JAPAN  
2006 - Beta Digital - Color - 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

---

**GURREN LAGANN (Episode 1)**  
Dir.: Hiroyuki Imaishi - JAPAN  
2007 - Beta Digital - Color - 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

---

**Manga Impact**

09.00 **THE WHITE SNAKE ENCHANTRESS** → 12/8  
Ex-Rex  
Dir.: Taiji Yabushita - JAPAN  
1958 - 35 mm - Color - 79' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

11.00 **LITTLE NORSE PRINCE VALIANT** → 13/8  
Ex-Rex  
Dir.: Isao Takahata - JAPAN  
1968 - 35 mm - Color - 82' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

14.00 **Early Japanese Animation: Nature and Magic**  
Ex-Rex

---

**TARO URASHIMA**  
Dir.: Seitaro Kitayama - JAPAN  
1918 - 35 mm - Black and White tinted - 1' - Silent

---

**THE TALE OF CRAB TEMPLE**  
Dir.: Hakuzan Kimura, Tomu Uchida, Hidehiko Okuda - JAPAN  
1924 - 35 mm - Black and White - 11' - Silent - Intertitles Eng.

---

**HIS SNATCHED-OFF LUMP**  
Dir.: Yasuji Murata - JAPAN  
1929 - 35 mm - Black and White tinted - 10' - Silent

---

**A FOX AND A BADGER IN RIVALRY**  
Dir.: Ikuo Oishi - JAPAN  
1933 - 35 mm - Black and White - 11' - No dialogue

---

**NINJA BOY FIREBALL: AN EPISODE IN EDO**

Dir.: Yoshi Tanaka - JAPAN  
1935 - 35 mm - Black and White - 10' - No dialogue

---

**CHERRY BLOSSOMS**

Dir.: Kenzo Masaoka - JAPAN  
1946 - 35 mm - Black and White - 8' - No dialogue

---

**A STORY OF THE MUKU TREE**

Dir.: Shoji Maruyama - JAPAN  
1947 - 35 mm - Black and White - 20' - No dialogue

16.30 **Early Japanese Animation: Tribute to Noburo Ofuji**  
Ex-Rex

---

**A STORY OF TOBACCO**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1924 - 35 mm - Black and White tinted - 3'  
Silent - Intertitles Eng.

---

**BLACK CAT'S MEOW**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1929 - 35 mm - Black and White tinted - 3' - No dialogue

---

**NATIONAL ANTHEM: KIMIGAYO**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1930 - 35 mm - Black and White tinted - 3' - O.v. Japanese  
No subtitles

---

**CHINKORO HEIBEI'S CASKET**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1936 - 35 mm - Black and White - 8' - No dialogue

---

**THE BATTLE OF THE MALAY SEA**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1943 - 35 mm - Black and White - 26' - O.v. Japanese - No subtitles

---

**A SPIDER'S THREAD**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1946 - 35 mm - Black and White - 10' - O.v. Japanese - No subtitles

---

**WHALE**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1952 - 35 mm - Color - 11' - O.v. Japanese - No subtitles

---

**THE PHANTOM SHIP**

Dir.: Noburo Ofuji - JAPAN  
1956 - 35 mm - Color - 11' - No dialogue - Intertitles Eng.

19.00 **Tribute to Isao Takahata**  
Ex-Rex **AZUR ET ASMAR**  
Dir.: Michel Ocelot - BELGIUM  
2006 - 35 mm - Color - 99' - O.v. French - Subt. Ger.

21.00 **ROYAL SPACE FORCE -** → 14/8  
La Sala **THE WINGS OF HONNEAMISE**  
Dir.: Hiroyuki Yamaga - JAPAN  
1987 - DCP - Color - 121' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

## Manga Impact - TV Series

- 11.00 **DRAGON BALL** (Episodes 20 and 63) → 10/8  
Auditorium SPAI Dir.: Daisuke Nishio, Minoru Okazaki - JAPAN  
1986 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 12.00 **REVOLUTIONARY GIRL UTENA** (Episodes 1 and 2) → 10/8  
Auditorium SPAI Dir.: Kunihiro Ikuhara - JAPAN  
1996 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 13.00 **ASTRO BOY** (Episodes 1 and 2) → 10/8  
Auditorium SPAI Dir.: Noboru Ishiguro - JAPAN  
1980 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 14.00 **CITY HUNTER** (Episodes 1 and 2) ← 11/8  
Auditorium SPAI Dir.: Kenji Kodama - JAPAN  
1987 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 15.00 **SAINT SEIYA** (Episodes 13 and 60) → 11/8  
Auditorium SPAI Dir.: Kazuhito Kikuchi, Kozo Morishita - JAPAN  
1986 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 16.00 **LAST EXILE** (Episodes 1 and 2) → 11/8  
Auditorium SPAI Dir.: Koichi Chigira - JAPAN  
2003 - DVD - Color - 2 x 26' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

## Open Doors Screenings

- 14.00 **LIU LIANG SHEN GOU REN (GOD MAN DOG)**  
L'altra Sala Dir.: CHEN Singing - TAIWAN  
2007 - 35 mm - Color - 119' - O.v. Mandarin/Taiwanese/Bunun  
Subt. Eng.

## Jury Members' Films

- 21.00 **MARSEILLE**  
Ex-Rex Dir.: Angela Schanelec - GERMANY  
2003 - 35 mm - Color - 95' - O.v. German/French - Subt. Eng.
- 23.00 **BONNE NUIT**  
Ex-Rex Produced by Denis Delcampé - Dir.: Valéry Rosier - FRANCE  
2008 - 35 mm - Color - 18' - O.v. French - Subt. Eng.
- ON DIRAIT LE SUD**  
Starring: Céline Bolomey - Dir.: Vincent Pluss - SWITZERLAND  
2002 - 35 mm - Color - 66' - O.v. French - Subt. Ger.

## Appellations Suisse

- 11.00 **FROM SOMEWHERE TO NOWHERE -** → 7/8  
La Sala **ON THE ROAD IN CHINA WITH PHOTOGRAPHER**  
**ANDREAS SEIBERT**  
Dir.: Villi Hermann - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 86'  
O.v. Mandarin/Cantonese/English/Swiss German - Subt. Eng.

Festival del film Locarno  
7 | 8 | 2009

friday - venerdì - vendredi - freitag

## Forum

- 10.30 **TWO MASTERS OF ANIMATION MEET:**  
Spazio Cinema **ISAO TAKAHATA AND MICHEL OCELOT**

## Piazza Grande

- 21.30 **MY SISTER'S KEEPER**  
Piazza Grande Dir.: Nick Cassavetes - UNITED STATES  
2009 - DCP - Color - 109' - O.v. English - Subt. Fr., Ger.
- Excellence Award - Moët & Chandon to Toni Servillo**  
**LE CONSEGUENZE DELL'AMORE**  
Dir.: Paolo Sorrentino - ITALY  
2004 - 35 mm - Color - 110' - O.v. Italian - Subt. Fr.
- 21.30 **LA GUERRE DES FILS DE LUMIÈRE** ← 5/8  
Rialto 2 **CONTRE LES FILS DES TÉNÉBRES**

## International Competition

- 09.00 **WAKARANAI (WHERE ARE YOU?)** NJ ← 6/8 → 8/8  
Fevi
- 14.00 **LA DONATION** → 8/8 - 9/8  
Fevi Dir.: Bernard Émond - CANADA  
2009 - 35 mm - Color - 95' - O.v. French - Subt. Eng., It.
- 16.15 **BUBEN.BARABAN** → 8/8 - 9/8  
Fevi Dir.: Alexei Mizgirev - RUSSIA  
2009 - 35 mm - Color - 105' - O.v. Russian - Subt. Fr., Eng.
- 21.00 **SHIRLEY ADAMS** 1 ← 6/8 → 8/8  
L'altra Sala

## Filmmakers of the Present Competition

- 09.00 **CASTRO** ← 6/8 → 10/8  
La Sala
- 11.00 **KÆRLIGHEDENS KRIGERE (WARRIORS OF LOVE)** → 8/8 - 9/8  
Fevi Dir.: Simon Staho - DENMARK  
2009 - 35 mm - Black and White - 93' - O.v. Swedish - Subt. Fr., Eng.
- 16.15 **THE ANCHORAGE** 1 ← 6/8 → 8/8  
L'altra Sala
- 18.30 **KÖPRÜDEKİLER (MEN ON THE BRIDGE)** 1 → 8/8 - 9/8  
Fevi Dir.: Aslı Özge - GERMANY/TURKEY/NETHERLANDS  
2009 - 35 mm - Color - 87' - O.v. Turkish - Subt. Fr., Eng.

HR  
HELENA RUBINSTEINHelena Rubinstein  
Official Make up Artist

Celebrate cinema with MOËT

## Leopards of Tomorrow

11.00 **International Competition 1** ← 6/8 → 8/8  
L'altra Sala

MIXTAPE

GESTREEPT (STRIPED)

EDGAR

GJEMSEL (HIDE AND SEEK)

BELIEVE

14.00 **National Competition 1** → 8/8 - 9/8  
La Sala

À CÔTÉ

Dir.: Basil Da Cunha - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 25' - O.v. French - Subt. Eng., Ger.

LAS PELOTAS

Dir.: Chris Niemeyer - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 15' - O.v. Spanish - Subt. Eng., Fr.

KITSCH PANORAMA

Dir.: Gilles Monnat - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 15' - O.v. French - Subt. Eng.

FREUD'S MAGIC POWDER

Dir.: Edouard Gétaz - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 15' - O.v. English - Subt. Fr.

DÉJÀ

Dir.: Antonin Schopfer - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 14' - O.v. French - Subt. Eng.

VAS-Y JE T'AIME

Dir.: Marie-Elsa Sgualdo - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 11' - O.v. French - Subt. Eng., Ger.

## Ici et Ailleurs

11.00 **IL FIGLIO DI AMLETO** → 8/8  
PalaVideo  
Dir.: Francesco Gatti - ITALY  
2009 - Beta SP - Color - 75' - O.v. Italian - Subt. Eng.

14.30 **DIE KÜNSTLERIN INGEBORG LÜSCHER** ← 6/8  
PalaVideo

16.00 **Readings: Masterpieces of Japanese Literature** → 8/8  
PalaVideo

TOKAGE (LIZARD)

Dir.: Shinya Tsukamoto - JAPAN  
2003 - Beta Digital - Color - 50' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

YAKEATO NO IESU (JESUS OVER THE RUINS)

Dir.: Shinji Aoyama - JAPAN  
2001 - Beta Digital - Color - 50' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

16.15 **L'ULTIMA SALITA - LA VIA CRUCIS** → 8/8  
La Sala  
**DI BENIAMINO SIMONI A CERVENO**  
Dir.: Elisabetta Sgarbi - ITALY  
2009 - DCP - Color - 64' - O.v. Italian - Subt. Eng.

18.30 **DIRTY PARADISE** → 8/8  
La Sala  
Dir.: Daniel Schweizer - SWITZERLAND/FRANCE  
2009 - DCP - Color - 76' - O.v. French - Subt. Eng.

19.30 **TEHRAN BEDOUNE MOJAVEZ** ← 6/8  
Rialto 2  
(TEHRAN WITHOUT PERMISSION)

21.00 **ET MONDANA ORDINARE** → 8/8  
PalaVideo  
Dir.: Daniela Persico - ITALY  
2009 - Beta Digital - Color - 38' - O.v. italiano - Subt. Eng.

## Ici et Ailleurs - Anime Now

21.00 **ONE PIECE EPISODE OF CHOPPER:** → 13/8  
La Sala  
**BLOOM IN THE WINTER, MIRACLE SAKURA**  
Preceded by an exclusive trailer of "One Piece Film Strong World"  
Dir.: Junji Shimizu - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 113' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

## Manga Impact

09.00 **PUSS IN BOOTS**  
Ex-Rex  
Dir.: Kimio Yabuki - JAPAN  
1969 - 35 mm - Color - 80' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

11.00 **Early Japanese Animation: Comic**  
Ex-Rex

A BLUNT SWORD

Dir.: Junichi Kouchi - JAPAN  
1917 - 35 mm - Black and White tinted - 2' - Silent

OUR BASEBALL GAME

Dir.: Yasuji Murata - JAPAN  
1930 - 35 mm - Black and White - 10' - Silent

NONSENSE STORY VOL. 1: MONKEY ISLAND

Dir.: Kenzo Masaoka - JAPAN  
1930 - 35 mm - Black and White - 24' - Silent - Intertitles Eng.

PRIVATE NORAKURO

Dir.: Mitsuyo Seo - JAPAN  
1935 - 35 mm - Black and White - 11' - No dialogue

MABO IN THE TOKYO OLYMPIAD

Dir.: Yoji Chiba, Ginjiro Sato - JAPAN  
1936 - 35 mm - Black and White - 11' - No dialogue

POPPOYASAN:

AN EPISODE OF A CARELESS STATIONMASTER

Dir.: Masao Kumakawa - JAPAN  
1948 - 35 mm - Black and White - 13' - No dialogue

TORACHAN AND THE BRIDE

Dir.: Kenzo Masaoka - JAPAN  
1948 - 35 mm - Black and White - 15' - No dialogue

14.00 **Early Japanese Animation:**  
Ex-Rex  
**Wartime and Postwar Animation**

MADAME BUTTERFLY'S FANTASY

Dir.: Nakaya Tobiiishi, Kazugoro Arai - JAPAN  
1940 - 35 mm - Black and White - 12' - No dialogue

**ARICHAN THE ANT**

Dir.: Mitsuyo Seo - JAPAN  
1941 - 35 mm - Black and White - 11' - No dialogue - Intertitles Eng.

**MABO FIGHTS HARD IN THE SOUTH SEAS**

Dir.: Yoji Chiba - JAPAN  
1942 - 35 mm - Black and White - 12' - No dialogue

**FUKUCHAN'S SUBMARINE**

Dir.: Ryuichi Yokoyama - JAPAN  
1944 - 35 mm - Black and White - 30' - No dialogue

**A MAGIC PEN**

Dir.: Masao Kumakawa - JAPAN  
1946 - 35 mm - Black and White - 11' - No dialogue

**GULLIVER'S GREAT ACTIVITIES**

Dir.: Shigeyuki Ozawa, Tokio Kuroda - JAPAN  
1950 - 35 mm - Black and White - 9' - No dialogue

16.30

Ex-Rex

**GRAVE OF THE FIREFLIES**

Dir.: Isao Takahata - JAPAN  
1988 - 35 mm - Color - 85' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

19.00

Ex-Rex

**Pop Impact****HORU**

Dir.: Shiro Fujii - JAPAN  
2005 - Beta Digital - Color - 1' - No dialogue

**SKI JUMPING PAIRS**

Dir.: Riichiro Mashima - JAPAN  
2002 - Beta Digital - Color - 6' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**TOKYO ONLYPIC 2008 "KYODAI SUMO"**

Dir.: Hiroyuki Nakao - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 6' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**TOKYO ONLYPIC 2008 "HOMEATHLON"**

Dir.: Tetsuro Kodama - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 7' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**FIT SONG**

Dir.: Koichiro Tsujikawa - JAPAN  
2006 - Beta Digital - Color - 4' - No dialogue

**PEEPING LIFE**

Dir.: Ryouichi Mori - JAPAN  
2009 - Beta Digital - Color - 5' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**TRAGEDY OF SOFT ICE CREAM**

Dir.: Minoru Sugiyama - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 11' - No dialogue

**STEAM HEAD**

Dir.: Hiroyuki Nakao - JAPAN  
1998 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogue

**HAL & BONS EPISODE 1**

Dir.: Katsuhito Ishii, Sadamune Takenaka - JAPAN  
2001 - Beta Digital - Color - 6' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**SOL**

Dir.: Takuya Yonezawa, Isao Nishigori - JAPAN  
2005 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

**HOSHI NO KOE (VOICES OF A DISTANT STAR)**

Dir.: Makoto Shinkai - JAPAN  
2002 - Beta Digital - Color - 25' - O.v. English - No subtitles

19.00

PalaVideo

**MUSHISHI (Episodes 1-4)**

Dir.: Hiroshi Nagahama - JAPAN  
2005 - DVD - Color - 4 x 25' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**Manga Impact - TV Series**

12.00

Auditorium SPAI

**DIRTY PAIR (Episodes 1 and 2)**

→ 11/8

Dir.: Norio Kashima, Toshifumi Takizawa - JAPAN  
1985 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

13.00

Auditorium SPAI

**NADIA - SECRET OF BLUE WATER (Episodes 1 and 2)**

→ 12/8

Dir.: Hideaki Anno, Shinji Higuchi - JAPAN  
1989 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.

14.00

Auditorium SPAI

**PRINCESS KNIGHT (Episodes 1 and 2)**

→ 12/8

Dir.: Chikao Katsui, Kanji Akabori - JAPAN  
1967 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - No subtitles

15.00

Auditorium SPAI

**BURST ANGEL (Episodes 1 and 2)**

→ 12/8

Dir.: Koichi Ohata - JAPAN  
2004 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

16.00

Auditorium SPAI

**CODE GEASS: LELOUCH OF THE REBELLION**

→ 12/8

(Episodes 1 and 2)  
Dir.: Goro Taniguchi - JAPAN  
2006 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

**Open Doors Screenings**

14.00

L'altra Sala

**PÉTITION-LA COUR DES PLAIGNANTS**

Dir.: LIANG Zhao - CHINA/FRANCE  
2009 - Beta Digital - Color - 124' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.

**Jury Members' Films**

21.00

Ex-Rex

**PESCUIT SPORTIV (HOOKED)**

Dir.: Adrian Sitaru - ROMANIA/FRANCE  
2008 - 35 mm - Color - 84' - O.v. Romanian - Subt. Fr., Ger.

23.00

Ex-Rex

**1958**

Dir.: Ghassan Salhab - LEBANON  
2009 - Beta Digital - Color - 66' - O.v. Arabic/French/English  
Subt. Fr.

**Critic's Week**

11.00

Kursaal

**BREATH MADE VISIBLE**

→ 8/8

Dir.: Ruedi Gerber - SWITZERLAND/UNITED STATES  
2009 - DCP - Color - 80' - O.v. English - Subt. Fr.

**Appellations Suisse**

11.00

La Sala

**DU BRUIT DANS LA TÊTE**

→ 8/8

Dir.: Vincent Pluss - SWITZERLAND/GERMANY  
2008 - 35 mm - Color - 90' - O.v. French - Subt. Eng.

22.00

Rialto 1

**FROM SOMEWHERE TO NOWHERE -  
ON THE ROAD IN CHINA WITH PHOTOGRAPHER  
ANDREAS SEIBERT**

← 6/8



# Festival del film Locarno

## 8 | 8 | 2009

saturday – sabato – samedi – samstag

### Forum

11.00 Excellence Award - Moët & Chandon  
Spazio Cinema CONVERSATION WITH TONI SERVILLO

### Piazza Grande

21.30 LES YEUX DE SIMONE  
Piazza Grande Dir.: Jean-Louis Porchet - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 7' - O.v. French - Subt. Eng., Ger.

GIULIAS VERSCHWINDEN  
Dir.: Christoph Schaub - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 87' - O.v. German - Subt. Eng., Fr.

20<sup>th</sup> Anniversary of the Critic's Week  
SOUNDS AND SILENCE  
Dir.: Peter Guyer, Norbert Wiedmer - SWITZERLAND  
2009 - DCP - Color - 92' - O.v. German - Subt. Eng., Fr.

### International Competition

09.00 BUBEN.BARABAN ← 7/8 → 9/8  
Fevi

11.00 SHIRLEY ADAMS 1 ← 6/8 - 7/8  
Otello Subt. Fr.

14.00 OS FAMOSOS E OS DUENDES DA MORTE 1 → 9/8 - 10/8  
Fevi Dir.: Esmir Filho - BRAZIL/FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 101' - O.v. Portuguese - Subt. Fr., Eng.

16.15 L'INSURGÉE 1 → 9/8 - 10/8  
Fevi Dir.: Laurent Perreau - FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 100' - O.v. French - Subt. Eng., It.

18.30 WAKARANAI (WHERE ARE YOU?) NJ ← 6/8 - 7/8  
Otello Subt. Fr.

21.00 LA DONATION ← 7/8 → 9/8  
L'altra Sala

### Filmmakers of the Present Competition

09.00 KÖPRÜDEKİLER (MEN ON THE BRIDGE) 1 ← 7/8 → 9/8  
La Sala

11.00 SOGNO IL MONDO IL VENERDÌ → 9/8 - 10/8  
Fevi Dir.: Pasquale Marrazzo - ITALY  
2009 - 35 mm - Color - 90' - O.v. Italian/Arabic - Subt. Fr., It., Eng.

Sponsor et partenaire logistique

**LA POSTE** 

14.00 THE ANCHORAGE 1 ← 6/8 - 7/8  
Otello Subt. Fr.

16.15 KÆRLIGHEDENS KRIGERE (WARRIORS OF LOVE) ← 7/8 → 9/8  
L'altra Sala

18.30 HÄLSNINGAR FRÅN SKOGEN 1 → 9/8 - 10/8  
Fevi (GREETINGS FROM THE WOODS)  
Dir.: Mikel Cee Karlsson - SWEDEN  
2009 - Beta Digital - Color - 75' - O.v. Swedish - Subt. Fr., Eng.

### Leopards of Tomorrow

11.00 National Competition 1 ← 7/8 → 9/8  
L'altra Sala

À CÔTÉ

LAS PELOTAS

KITSCH PANORAMA

FREUD'S MAGIC POWDER

DÉJÀ

VAS-Y JE T'AIME

14.00 International Competition 2 → 9/8 - 10/8  
La Sala

NO COUNTRY FOR CHICKEN  
Dir.: HUANG Huang - CHINA  
2008 - Beta Digital - Color - 29' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.

PALMELE (THE PALM LINES)  
Dir.: George Chiper - ROMANIA  
2009 - 35 mm - Color - 17' - O.v. Romanian - Subt. Eng.

ABSENT  
Dir.: Guillermo Asensio Alegre - SPAIN  
2009 - 35 mm - Color - 10' - O.v. Catalan/Spanish - Subt. Eng.

BEAST  
Dir.: Lars p Arendt - DENMARK  
2009 - DCP - Color - 15' - O.v. Danish - Subt. Eng.

MIRA  
Dir.: Gregorio Graziosi - BRAZIL  
2009 - DCP - Black and White - 12' - O.v. Portuguese - Subt. Eng.

21.30 International Competition 1 ← 6/8 - 7/8  
Otello

MIXTAPE

GESTREEPT (STRIPED)

EDGAR

GJEMSEL (HIDE AND SEEK)

BELIEVE

**Ici et Ailleurs**

- 09.00 **Readings: Masterpieces of Japanese Literature** ← 7/8  
PalaVideo  
**TOKAGE (LIZARD)**  
**YAKEATO NO IESU (JESUS OVER THE RUINS)**
- 11.00 **NOI CHE ABBIAMO FATTO LA DOLCE VITA** → 15/8  
PalaVideo  
Dir.: Gianfranco Mingozzi - ITALY  
2009 - Beta Digital - Color - 85' - O.v. Italian - Subt. Eng.
- 14.30 **ET MONDANA ORDINARE** ← 7/8  
PalaVideo
- 18.30 **IN UN ALTRO MONDO** → 9/8  
La Sala  
Dir.: Joseph Péaquin - ITALY  
2009 - DCP - Color - 75' - O.v. Italian - Subt. Fr.
- 19.00 **IL FIGLIO DI AMLETO** ← 7/8  
PalaVideo
- 21.00 **Readings: Masterpieces of Japanese Literature** → 10/8  
PalaVideo  
**KATAKU NO HITO (HOUSE ON FIRE)**  
Dir.: Naomi Kawase - JAPAN  
2003 - Beta Digital - Color - 50' - O.v. Japanese - Subt. Eng.  
**KAZE NO MATASABURO (MATSABURO, THE WIND IMP)**  
Dir.: Kiyoshi Kurosawa - JAPAN  
2003 - Beta Digital - Color - 50' - O.v. Japanese - Subt. Eng.
- 21.00 **L'ULTIMA SALITA - LA VIA CRUCIS  
DI BENIAMINO SIMONI A CERVENO** ← 7/8  
Rialto 2
- 23.00 **DIRTY PARADISE** ← 7/8  
Rialto 2

**Manga Impact / Ici et Ailleurs - Anime Now**

- 21.00 **TENGEN TOPPA GURREN LAGANN THE MOVIE:  
CHILDHOOD'S END**  
La Sala  
Dir.: Hiroyuki Imaishi - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 112' - O.v. Japanese - Subt. Eng.
- 23.00 **TENGEN TOPPA GURREN LAGANN THE MOVIE:  
THE LIGHTS IN THE SKY ARE STARS** → 10/8  
La Sala  
Dir.: Hiroyuki Imaishi - JAPAN  
2009 - DCP - Color - 123' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**Manga Impact**

- 09.00 **Kawamoto's Shorts** → 14/8  
Ex-Rex  
**DOJOJI TEMPLE**  
Dir.: Kihachiro Kawamoto - JAPAN  
1976 - 35 mm - Color - 19' - O.v. Japanese - Subt. Eng.  
**THE DEMON**  
Dir.: Kihachiro Kawamoto - JAPAN  
1972 - 35 mm - Color - 8' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**HOUSE OF FLAME**

Dir.: Kihachiro Kawamoto - JAPAN  
1979 - 35 mm - Color - 19' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**THE BOOK OF THE DEAD**

Dir.: Kihachiro Kawamoto - JAPAN  
2005 - 35 mm - Color - 70' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

- 11.00 **KIMBA, THE WHITE LION** → 13/8  
Ex-Rex  
Dir.: Eiichi Yamamoto - JAPAN  
1966 - Beta Digital - Color - 75' - O.v. Japanese - Subt. Eng.
- 14.00 **KILL BILL VOL. 1**  
Ex-Rex  
Dir.: Quentin Tarantino - UNITED STATES  
2003 - 35 mm - Color - 111' - O.v. English - Subt. Fr., Ger.
- 16.30 **NAUSICAA OF THE VALLEY OF THE WIND** → 15/8  
Ex-Rex  
Dir.: Hayao Miyazaki - JAPAN  
1984 - 35 mm - Color - 117' - O.v. Japanese - Subt. Fr., Ger.
- 19.00 **GHOST IN THE SHELL** → 15/8  
Ex-Rex  
Dir.: Mamoru Oshii - JAPAN  
1995 - 35 mm - Color - 83' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

**Manga Impact - TV Series**

- 11.00 **NEON GENESIS EVANGELION** → 13/8  
Auditorium SPAI (Episodes 1, 2, 25 and 26)  
Dir.: Hideaki Anno - JAPAN  
1995 - DVD - Color - 4 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 13.00 **THE VISION OF ESCAFLWNE (Episodes 1 and 2)** → 12/8  
Auditorium SPAI Dir.: Kazuki Akane - JAPAN  
1996 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 14.00 **DRAGON BALL Z (Episodes 61 and 129)** → 12/8  
Auditorium SPAI Dir.: Daisuke Nishio - JAPAN  
1989 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 15.00 **BLACK JACK (Episodes 1 and 2)** → 13/8  
Auditorium SPAI Dir.: Satoshi Kuwabara - JAPAN  
2004 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.
- 16.00 **MARVELOUS MELMO (Episodes 1 and 2)** → 13/8  
Auditorium SPAI Dir.: Tsunehito Nagaki - JAPAN  
1971 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.

**Open Doors Screenings**

- 14.00 **XIAO WU (PICKPOCKET)**  
L'altra Sala  
Dir.: JIA Zhangke - CHINA  
1998 - 35 mm - Color - 108' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.

**Jury Members' Films**

- 22.00 **IL PAPÀ DI GIOVANNA**  
Ex-Rex  
Starring: Alba Rohrwacher - Dir.: Pupi Avati - ITALY  
2008 - 35 mm - Color - 104' - O.v. Italian - Subt. Eng.

23.45 **AL MOR WA AL RUMMAN (POMEGRATANES AND MYRRH)**  
 Ex-Rex Dir.: Najwa Najjar - PALESTINE/GERMANY/FRANCE/  
 UNITED KINGDOM/KUWEIT  
 2009 - 35 mm - Color - 95' - O.v. Arabic/English/Hebrew - Subt. Eng.

### Special Events

16.00 **Tribute to Alvaro Bizzarri** → 9/8

PalaVideo

#### LO STAGIONALE

Dir.: Alvaro Bizzarri - SWITZERLAND  
 1971 - Beta SP - Black and White - 50' - O.v. Italian - Subt. Fr.

#### PAGINE DI VITA DELL'EMIGRAZIONE - EXCERPTS

Dir.: Alvaro Bizzarri - SWITZERLAND  
 1976 - Beta SP - Black and White - 18' - O.v. Italian - Subt. Fr.

16.15 **The Fondazione Cineteca Italiana presents:** → 9/8

La Sala

#### QUEL FANTASMA DI MIO MARITO

Dir.: Camillo Mastrocinque - ITALY  
 1950 - 35 mm - Black and White - 95' - O.v. Italian - Subt. Fr.

### Critic's Week

11.00 **CRIPS, STRAPPED'N STRONG** → 9/8

Kursaal

Dir.: Joost Van der Valk, Mags Gavan - NETHERLANDS  
 2009 - Beta Digital - Color - 85'  
 O.v. Dutch/Surinamese/English - Subt. Eng.

18.30 **BREATH MADE VISIBLE** ← 7/8

L'altra Sala

### Appellations Suisse

11.00 **ISA HESSE-RABINOVITCH - DAS GROSSE SPIEL FILM** → 9/8

La Sala

Dir.: Anka Schmid - SWITZERLAND  
 2009 - Beta Digital - Color - 52' - O.v. German/Swiss  
 German/English/Italian - Subt. Eng.

**TELL-SPOTT** → 9/8

Dir.: Isa Hesse-Rabinovitch - SWITZERLAND  
 1974 - Beta Digital - Color - 2' - No dialogue

**SPIEGELEI** → 9/8

Dir.: Isa Hesse-Rabinovitch - SWITZERLAND  
 1969 - Beta Digital - Color and Black and White - 7' - No dialogue

**BODY, BODY, BLUES** → 9/8

Dir.: Isa Hesse-Rabinovitch - SWITZERLAND  
 1986 - Beta Digital - Color - 12' - O.v. English/French - No subtitles

22.00 **DU BRUIT DANS LA TÊTE** ← 7/8

Rialto 1

# Festival del film Locarno

## 9 | 8 | 2009

sunday - domenica - dimanche - sonntag

### Forum

11.00 **MANGA IMPACT ROUND TABLE**  
 Spazio Cinema With: Takami Akai (producer), Jonathan Clements (critic), Luca Della Casa (critic), Mitsue Eguchi (film critic), Hiroyuki Imaishi (director), Katsuhito Ishii (creator and director), Ichiro Itano (director and animator), Kunio Kato (director), Kanji Kazahaya (producer), Fabrizio Modina (critic), Takemoto Mori (producer), Yoshinari Natsumeda (producer), Maurizio Nichetti (director), Masahiko Otsuka (episode director), Yoshiyuki Tomino (director), Kenji Uchida (producer), Kunihiko Yuyama (director).

### Piazza Grande

21.30 **LES DERNIERS JOURS DU MONDE**  
 Piazza Grande Dir.: Arnaud Larrieu, Jean-Marie Larrieu  
 FRANCE/SPAIN/TAIWAN  
 2009 - 35 mm - Color - 130' - O.v. French - Subt. Eng.  
*This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers*

### International Competition

09.00 **L'INSURGÉE** 1 ← 8/8 → 10/8  
 FEVI

11.00 **LA DONATION** ← 7/8 - 8/8  
 Otello Subt. Eng.

14.00 **COMPLICES** 1 → 10/8 - 11/8  
 FEVI Dir.: Frédéric Mermoud - FRANCE/SWITZERLAND  
 2009 - 35 mm - Color - 93' - O.v. French - Subt. Eng., It.

16.15 **LA PAURA - Out of competition** → 10/8 - 11/8  
 FEVI Dir.: Pippo Delbono - ITALY/FRANCE  
 2009 - Beta Digital - Color - 66' - O.v. Italian - Subt. Fr., Eng.

18.30 **BUBEN.BARABAN** ← 7/8 - 8/8  
 Otello Subt. Fr.

21.00 **OS FAMOSOS E OS DUENDES DA MORTE** 1 ← 8/8 → 10/8  
 L'altra Sala

Partenaire media

Host Broadcaster

SRG SSR idée suisse

RSI Radiotelevisione svizzera

### Filmmakers of the Present Competition

- 09.00 **HÄLSNINGAR FRÅN SKOGEN** **1** ← 8/8 → 10/8  
La Sala  
(GREETINGS FROM THE WOODS)
- 11.00 **OCTOBER COUNTRY** **1** → 10/8 - 11/8  
Fevi  
Dir.: Michael Palmieri, Donal Mosher - UNITED STATES  
2009 - DCP - Color - 79' - O.v. English - Subt. Fr., It.
- 14.00 **KÆRLIGHEDENS KRIGERE (WARRIORS OF LOVE)** ← 7/8 - 8/8  
Otello  
Subt. Fr.
- 16.15 **KÖPRÜDEKİLER (MEN ON THE BRIDGE)** **1** ← 7/8 - 8/8  
Otello  
Subt. Fr.
- 16.30 **SOGNO IL MONDO IL VENERDÌ** ← 8/8 → 10/8  
L'altra Sala
- 18.30 **UN TRANSPORT EN COMMUN** **1** → 10/8 - 11/8  
Fevi  
Dir.: Dyana Gaye - FRANCE/SENEGAL  
2009 - 35 mm - Color - 48' - O.v. French/Wolof - Subt. Fr., Eng.

### Leopards of Tomorrow

- 11.00 **International Competition 2** ← 8/8 → 10/8  
L'altra Sala
- NO COUNTRY FOR CHICKEN**
- PALMELE (THE PALM LINES)**
- ABSENT**
- BEAST**
- MIRA**
- 14.00 **International Competition 3** → 10/8 - 11/8  
La Sala
- UM DIA FRIO**  
Dir.: Claudia Varejão - PORTUGAL  
2009 - Beta Digital - Color - 27' - O.v. Portuguese - Subt. Eng.
- POSLEDNIY DEN' BULKINA I.S. (THE LAST DAY OF BULKIN I.S.)**  
Dir.: Alexey Andrianov - RUSSIA  
2009 - Beta SP - Color - 13' - O.v. Russian - Subt. Fr.
- DIESIS 1**  
Dir.: Franke Frigo - ITALY  
2008 - Beta Digital - Color - 10' - O.v. Italian - Subt. Eng.
- SIX**  
Dir.: Guillaume Giovanetti, Çağla Zencirci - JAPAN  
2009 - Beta Digital - Color - 29' - O.v. Japanese - Subt. Eng.
- MANDARIN PEEL**  
Dir.: Anna McGrath - AUSTRALIA  
2009 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogue
- 21.30 **National Competition 1** ← 7/8 - 8/8  
Otello
- À CÔTÉ**

LAS PELOTAS

KITSCH PANORAMA

FREUD'S MAGIC POWDER

DÉJÀ

VAS-Y JE T'AIME

### Ici et Ailleurs

- 11.00 **HOUSING** → 10/8  
PalaVideo  
Dir.: Federica Di Giacomo - ITALY  
2009 - Beta Digital - Color - 90' - O.v. Italian - Subt. Eng.
- 16.15 **In Remembrance of the 15 Years of the Rwanda Massacre LIGNES DE FRONT** → 10/8  
La Sala  
Dir.: Jean-Christophe Klotz - FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 95' - O.v. French - Subt. Eng.  
Followed by a debate
- 18.30 **HANA, DUL, SED ...** → 10/8  
La Sala  
Dir.: Brigitte Weich - AUSTRIA  
2009 - DCP - Color - 98' - O.v. Korean - Subt. Fr.
- 21.00 **SO LONG NO SEE** → 10/8  
PalaVideo  
Dir.: Véronique Goël - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 16' - O.v. English - Subt. Fr.
- BERLIN BERLIN** → 10/8  
Dir.: Arnaud Gerber - FRANCE  
2009 - Beta Digital - Color and Black and White - 54' - O.v. French/German - Subt. Eng., Fr.
- 23.00 **IN UN ALTRO MONDO** ← 8/8  
Rialto 2

### Manga Impact

- 14.00 **CYBORG 009: THE LEGEND OF THE SUPER GALAXY** → 15/8  
Ex-Rex  
Dir.: Masayuki Akehi - JAPAN  
1980 - 35 mm - Color - 130' - O.v. Japanese - Subt. Eng.
- 16.30 **Tezuka's Shorts** → 15/8  
Ex-Rex
- JUMPING**  
Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1984 - 35 mm - Color - 7' - No dialogue
- BROKEN DOWN FILM**  
Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1985 - 35 mm - Colored and Black and White - 6' - No dialogue
- MERMAID**  
Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1964 - Beta Digital - Color - 9' - No dialogue
- MEMORY**  
Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1964 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue



**THE DROP**

Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1965 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogue

**PUSH**

Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1987 - Beta Digital - Color - 4' - No dialogue - Intertitles Eng.

**MURAMASA**

Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1987 - Beta Digital - Color - 9' - No dialogue

**SELF-PORTRAIT**

Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1988 - DVD - Color - 1' - No dialogue

**STORY OF A CERTAIN STREET CORNER**

Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1962 - Beta Digital - Color - 38' - No dialogue

**PICTURES AT AN EXHIBITION**

Dir.: Osamu Tezuka - JAPAN  
1966 - Beta Digital - Color - 50' - No dialogue

19.00 **JIN-ROH: THE WOLF BRIGADE**  
Ex-Rex Dir.: Hiroyuki Okiura - JAPAN  
1998 - Blu Ray - Color - 102' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

21.00 **SPACE RUNAWAY IDEON: BE INVOKED**  
La Sala Dir.: Yoshiyuki Tomino - JAPAN  
1982 - Beta Digital - Color - 98' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**Manga Impact - TV Series**

12.00 **CONAN, THE BOY IN FUTURE (Episodes 1 and 2)** → 13/8  
Auditorium SPAI Dir.: Isao Takahata, Hayao Miyazaki, Keiji Hayakawa - JAPAN  
1978 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

13.00 **DRAGON BALL GT (Episodes 53 and 54)** → 13/8  
Auditorium SPAI Dir.: Daisuke Nishio, Osamu Kasai - JAPAN  
1996 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. It.

14.00 **AURA BATTLER DUNBINE (Episodes 1 and 2)** → 14/8  
Auditorium SPAI Dir.: Yoshiyuki Tomino - JAPAN  
1983 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

15.00 **GTO (Episodes 1 and 2)** → 14/8  
Auditorium SPAI Dir.: Naoyasu Hanyu, Noriyuki Abe - JAPAN  
1999 - DVD - Color - 2 x 24' - O.v. Japanese - Subt. It.

16.00 **GURREN LAGANN (Episodes 1 and 2)** → 14/8  
Auditorium SPAI Dir.: Hiroyuki Imaishi - JAPAN  
2007 - DVD - Color - 2 x 25' - O.v. Japanese - Subt. It.

**Open Doors Screenings**

14.00 **YIHE YUAN (SUMMER PALACE)**  
L'altra Sala Dir.: LOU Ye - CHINA/FRANCE  
2006 - 35 mm - Color - 138' - O.v. Mandarin - Subt. Fr., Ger.

**Jury Members' Films**

21.00 **YELLA**  
Ex-Rex Starring: Nina Hoss - Dir.: Christian Petzold - GERMANY  
2007 - 35 mm - Color - 90' - O.v. German - Subt. Fr.

23.00 **SABADO**  
Ex-Rex Dir.: Matías Bize - CHILE  
2003 - Beta Digital - Color - 63' - O.v. Spanish - Subt. Eng.

**Special Events**

09.00 **Tribute to Alvaro Bizzarri** ← 8/8  
PalaVideo

**LO STAGIONALE****PAGINE DI VITA DELL'EMIGRAZIONE-EXCERPTS**

11.00 **The Fondazione Cineteca Italiana presents:** → 9/8

Ex-Rex **Special screening for families**  
**LO STRANO VIAGGIO DI PIM-POPÒ**  
Dir.: Dante Cappelli, Giovanni Casaleggio - ITALY  
1922 - Beta Digital - Black and White tinted - 48' - Silent  
With live musical accompaniment by the Istituto Barlumen  
*Special price for under 16*

21.00 **The Fondazione Cineteca Italiana presents:** ← 8/8

Rialto 2 **QUEL FANTASMA DI MIO MARITO**  
No subtitles

**Critic's Week**

11.00 **PIANOMANIA - AUF DER SUCHE** → 10/8  
Kursaal **NACH DEM PERFEKTEN KLANG**  
Dir.: Robert Cibis, Lilian Franck - AUSTRIA/GERMANY  
2009 - 35 mm - Color - 93' - O.v. German - Subt. Eng.

18.30 **CRIPS, STRAPPED'N STRONG** ← 8/8  
L'altra Sala

**Appellations Suisse**

11.00 **DIE STANDESBEAMTIN** → 10/8  
La Sala Dir.: Micha Lewinski - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 90' - O.v. Swiss German - Subt. Eng.

22.00 **ISA HESSE-RABINOVITCH - DAS GROSSE SPIEL FILM** ← 8/8  
Rialto 1

**TELL-SPOTT** ← 8/8

**SPIEGELEI** ← 8/8

**BODY, BODY, BLUES** ← 8/8

La nuova Prius.  
Una lunghezza di vantaggio.  
prius.ch



# Festival del film Locarno

## 10 | 8 | 2009

monday – lunedì – lundi – montag

### Piazza Grande

21.30 **Manga Night** ← 8/8

Piazza Grande

#### Tribute to Yoshiyuki Tomino MOBILE SUIT GUNDAM I

Dir.: Yoshiyuki Tomino - JAPAN  
1981 - DCP - Color - 148' - O.v. Japanese - Subt. Eng., It.

#### LA MAISON EN PETITS CUBES

Dir.: Kunio Kato - JAPAN  
2008 - 35 mm - Color - 12' - No dialogue

#### FIRST SQUAD: THE MOMENT OF TRUTH

Dir.: Yoshiharu Ashino, Aljoscha Klimov, Misha Shprits  
CANADA/RUSSIA/JAPAN  
2009 - 35 mm - Color - 70' - O.v. Russian/German - Subt. Eng.

**AKIRA - Free admission** → 13/8

Dir.: Katsuhiro Otomo - JAPAN  
1988 - DCP - Color - 124' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

### International Competition

09.00 **LA PAURA - Out of competition** ← 9/8 → 11/8  
Fevi

11.00 **OS FAMOSOS E OS DUENDES DA MORTE** 1 ← 8/8 - 9/8  
Otello Subt. Fr.

14.00 **SHAM MOH (AT THE END OF DAYBREAK)** NJ → 11/8 - 12/8  
Fevi Dir.: HO Yuhang - MALAYSIA/HONG KONG/SOUTH KOREA  
2009 - 35 mm - Color - 94' - O.v. Mandarin/Cantonese/Malay  
Subt. Eng., Fr.

16.15 **A RELIGIOSA PORTUGUESA** → 11/8 - 12/8  
Fevi Dir.: Eugène Green - PORTUGAL/France  
2009 - 35 mm - Color - 127' - O.v. Portuguese/French - Subt. Fr., Eng.

18.30 **L'INSURGÉE** 1 ← 8/8 - 9/8  
Otello Subt. Eng.

21.00 **COMPLICES** 1 ← 9/8 → 11/8  
L'altra Sala

### Filmmakers of the Present Competition

09.00 **UN TRANSPORT EN COMMUN** 1 ← 9/8 → 11/8  
La Sala

14.00 **SOGNO IL MONDO IL VENERDÌ** ← 8/8 - 9/8  
Otello Subt. Fr., It.

16.15 **HÄLSNINGAR FRÅN SKOGEN** 1 ← 8/8 - 9/8  
Otello (GREETINGS FROM THE WOODS)  
Subt. Fr.

16.15 **OCTOBER COUNTRY** 1 ← 9/8 → 11/8  
L'altra Sala

18.30 **THE MARS DREAMERS** → 11/8 - 12/8  
Fevi Dir.: Richard Dindo - SWITZERLAND/France  
2009 - DCP - Color - 83' - O.v. English - Subt. Fr., It.

23.00 **CASTRO** ← 6/8 - 7/8  
Rialto 2

### Leopards of Tomorrow

11.00 **International Competition 3** ← 9/8 → 11/8  
L'altra Sala

#### UM DIA FRIO

**POSLEDNIY DEN' BULKINA I.S.**  
(THE LAST DAY OF BULKIN I. S.)

#### DIESIS 1

#### SIX

#### MANDARIN PEEL

14.00 **National Competition 2** → 11/8 - 12/8  
La Sala

#### SCHÖNZEIT

Dir.: Irene Ledermann - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 20' - O.v. Swiss German - Subt. Eng., Ger.

#### LE TÉMÉRAIRE

Dir.: Lila Ribí - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 12' - O.v. French - Subt. Eng.

#### BRANDSTIFTER

Dir.: Felix von Muralt - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 22' - O.v. German - Subt. Eng., Fr.

#### CONNIE

Dir.: Judith Kurmann - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 8' - O.v. Swiss German - Subt. Eng., Ger.

#### NACHTSPAZIERGANG

Dir.: Christof Wagner - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 19' - O.v. Swiss German - Subt. Eng.

Previdenza con la numero 1.



**LA SALLE DES MAÎTRES**

Dir.: Tareq Daoud - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 14' - O.v. French - Subt. Eng.

**KISS WHO**

Dir.: Riccardo Bernasconi - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

21.30 **International Competition 2** ← 8/8 - 9/8

Otello

**NO COUNTRY FOR CHICKEN****PALMELE (THE PALM LINES)****ABSENT****BEAST****MIRA****Ici et Ailleurs**

08.30 **Readings: Masterpieces of Japanese Literature** ← 8/8

PalaVideo

**KATAKU NO HITO (HOUSE ON FIRE)****KAZE NO MATASABURO (MATSABURO, THE WIND IMP)**

14.00 **HANA, DUL, SED...** ← 9/8

Rialto 2

14.30 **SO LONG NO SEE** ← 9/8

PalaVideo

**BERLIN BERLIN** ← 9/8

16.00 **Mankind at War: in Commemoration  
of the 60 Years of the Geneva Convention  
CUSTODI DI GUERRA** → 11/8

La Sala

Dir.: Zijad Ibrahimovic - SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color and Black and White - 52'  
O.v. Italian - Subt. Eng.  
Followed by a debate

18.30 **LES ARBITRES** → 11/8

La Sala

Dir.: Yves Hinant - BELGIUM  
2009 - DCP - Color - 77' - O.v. English - Subt. Fr.

19.00 **HOUSING** ← 9/8

PalaVideo

20.30 **Tribute to Andrzej Wajda**

La Sala

**ANDRZEJ WAJDA: ROBYMY ZDJECIE!  
(ANDRZEJ WAJDA: LET'S SHOOT!)** → 11/8  
Dir.: Piotr Stasik, Marcin Sauter, Thierry Paladino,  
Maciej Cuske - POLAND  
2008 - Beta Digital - Color - 54' - O.v. Polish - Subt. Eng., Fr.

**KATYN**

Dir.: Andrzej Wajda - POLAND  
2007 - 35 mm - Color - 118' - O.v. Polish/Russian/German  
Subt. Eng.

**TATARAK (SWEET RUSH)** → 11/8

Dir.: Andrzej Wajda - POLAND  
2008 - 35 mm - Color - 84' - O.v. Polish - Subt. Eng.

21.00 **CORDÃO VERDE** → 11/8

PalaVideo

Dir.: Hiroatsu Suzuki, Rossana Torres - PORTUGAL  
2009 - Beta Digital - Color - 33' - O.v. Portuguese - Subt. Fr.

**NOTAS FLANANTES** → 11/8

Dir.: Clarissa Campolina - BRAZIL  
2009 - Beta SP - Color - 47' - O.v. Portuguese - Subt. Eng.

21.00 **LIGNES DE FRONT** ← 9/8

Rialto 2

**Ici et Ailleurs - Anime Now**

11.00 **Special screening for families** → 11/8 - 12/8

Fevr

**POKÉMON DIAMOND & PEARL THE MOVIE:  
ARCEUS: TO THE CONQUERING OF SPACE-TIME**  
Dir.: Kunihiko Yuyama - JAPAN  
2009 - 35 mm - Color - 97' - O.v. Japanese - Subt. Eng., It.  
*Special price for under 16*

16.15 **TENGEN TOPPA GURREN LAGANN THE MOVIE:** ← 8/8

Rialto 2

**THE LIGHTS IN THE SKY ARE STARS**

**Manga Impact**

09.00 **THE ANIMATRIX**  
Dir.: Takeshi Koike, Mahiro Maeda, Peter Chung, Andy Jones,  
Yoshiaki Kawajiri, Koji Morimoto, Shinichiro Watanabe  
UNITED STATES/JAPAN  
2003 - Blu Ray - Color - 102' - O.v. English - Subt. Ger.

Ex-Rex

11.00 **Deep Impact**

Ex-Rex

**LA MAISON EN PETITS CUBES**

Dir.: Kunio Kato - JAPAN  
2008 - 35 mm - Color - 12' - No dialogue

**CHORUS**

Dir.: Arisa Wakami - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 4' - No dialogue

**AMANATSU**

Dir.: Toshihisa Yokoshima - JAPAN  
2009 - Beta Digital - Color - 14' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

**A ROOM WITH A VIEW -  
A STORY CONCERNING BORDERS OR SKIN**

Dir.: Tetsuji Kurashige - JAPAN  
2008 - Beta Digital - Color - 14' - No dialogue

**NOSTALGIA**

Dir.: Tomoyasu Murata - JAPAN  
2000 - Beta Digital - Color - 16' - No dialogue

**THE WILD ROSE**

Dir.: Katsuo Takahashi - JAPAN  
1978 - Beta Digital - Color - 19' - O.v. English - No subtitles

11.00 **GALAXY EXPRESS 999** → 14/8  
Rialto 2 Dir.: Rintaro - JAPAN  
1979 - 35 mm - Color - 128' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

14.00 **DAGGER OF KAMUI**  
Ex-Rex Dir.: Rintaro - JAPAN  
1985 - 35 mm - Color - 132' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

16.30 **5 CENTIMETERS PER SECOND: A CHAIN  
OF SHORT STORIES ABOUT THEIR DISTANCE**  
Ex-Rex Dir.: Makoto Shinkai - JAPAN  
2007 - Beta digital - Color - 63' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

18.00 **TEKKONKINKREET**  
Ex-Rex Dir.: Michael Arias - JAPAN  
2006 - 35 mm - Color - 111' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

**Manga Impact - TV Series**

11.00 **BLUE SUBMARINE N. 6 (Episodes 1 and 2)** → 14/8  
Auditorium SPAI Dir.: Mahiro Maeda - JAPAN  
1998 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

12.00 **DORORO (Episodes 1 and 2)** → 14/8  
Auditorium SPAI Dir.: Gisaburo Sugii - JAPAN  
1967 - DVD - Black and White - 2 x 23' - O.v. Japanese - No subtitles

13.00 **ARMORED TROOPER VOTOMS (Episodes 1 and 2)** → 14/8  
Auditorium SPAI Dir.: Ryosuke Takahashi - JAPAN  
1983 - DVD - Color - 2 x 30' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

14.00 **DRAGON BALL** ← 6/8  
Auditorium SPAI

15.00 **REVOLUTIONARY GIRL UTENA** ← 6/8  
Auditorium SPAI

16.00 **ASTRO BOY** ← 6/8  
Auditorium SPAI

**Open Doors Screenings**

11.00 **NIUPI ER (OXHIDE 2)** → 11/8  
Rialto 1 Dir.: LIU Jiayin - CHINA  
2009 - Beta Digital - Color - 133' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.

14.00 **YASUKUNI**  
L'altra Sala Dir.: Li Ying - CHINA/JAPAN  
2007 - 35 mm - Color - 127' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

16.15 **ZUO YOU (IN LOVE WE TRUST)** → 11/8  
Rialto 1 Dir.: WANG Xiaoshuai - CHINA  
2007 - 35 mm - Color - 115' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.

**Jury Members' Films**

21.00 **EN LA CIUDAD DE SYLVIA**  
Ex-Rex Dir.: José Luis Guerin - Produced by Luís Miñarro - SPAIN/FRANCE  
2007 - 35 mm - Color - 85' - O.v. French - Subt. Eng.

23.00 **JE PENSE À VOUS**  
Ex-Rex Dir.: Pascal Bonitzer - FRANCE  
2006 - 35 mm - Color - 82' - O.v. French - Subt. Eng.

**Special Events - Pippo Delbono**

16.00 **L'INDIA CHE DANZA (NEW VERSION)** → 11/8  
PalaVideo Dir.: Pippo Delbono - ITALY  
2009 - DVD - Color - 36' - O.v. Italian - Subt. Fr.

**TUTTI PAZZI PER PIPPO** → 11/8  
Dir.: Antonello Agliotti - ITALY  
2009 - Beta SP - Color - 30' - O.v. Italian - No subtitles

18.30 **GUERRA** → 13/8  
Rialto 1 Dir.: Pippo Delbono - ITALY  
2003 - Beta SP - Color - 62' - O.v. Italian - Subt. Fr.

**Critic's Week**

11.00 **EL MILAGRO DEL PAPA** → 11/8  
Kursaal Dir.: José Luis Valle - MEXICO  
2009 - Beta Digital - Color - 78' - O.v. Spanish - Subt. Eng.

18.30 **PIANOMANIA - AUF DER SUCHE  
NACH DEM PERFEKTEN KLANG** ← 9/8  
L'altra Sala

**Appellations Suisse**

11.00 **HAPPY NEW YEAR** → 11/8  
La Sala Dir.: Christoph Schaub - SWITZERLAND  
2008 - 35 mm - Color - 93' - O.v. Swiss German - Subt. Eng., Ger.

22.00 **DIE STANDESBEAMTIN** ← 9/8  
Rialto 1

**Story. Online. Namics.**[www.namics.com/pardo](http://www.namics.com/pardo)



# Festival del film Locarno

## 11 | 8 | 2009

tuesday – martedì – mardi – dienstag

### Forum

11.00 **MASTERCLASS WITH YOSHIYUKI TOMINO**  
Spazio Cinema

### Piazza Grande

21.30 **PETIT INDI**  
Piazza Grande Dir.: Marc Recha - SPAIN/FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 92' - O.v. Catalan - Subt. Eng., Fr.

### International Competition

08.30 **A RELIGIOSA PORTUGUESA** ← 10/8 → 12/8  
Fevi

11.00 **COMPLICES** 1 ← 9/8 - 10/8  
Otello Subt. Eng.

14.00 **FRONTIER BLUES** 1 NJ → 12/8 - 13/8  
Fevi Dir.: Babak Jalali - IRAN/UNITED KINGDOM/ITALY  
2009 - 35 mm - Color - 96' - O.v. Farsi/Turkmen - Subt. Eng., Fr.

16.15 **THE SEARCH** NJ → 12/8 - 13/8  
Fevi Dir.: Pema Tseden - CHINA  
2009 - Beta Digital - Color - 117' - O.v. Tibetan - Subt. Fr., Eng.

18.30 **LA PAURA - Out of competition** ← 9/8 - 10/8  
Otello Subt. Fr.

21.00 **SHAM MOH** NJ ← 10/8 → 12/8  
L'altra Sala (AT THE END OF DAYBREAK)

### Filmmakers of the Present Competition

09.00 **THE MARS DREAMERS** ← 10/8 → 12/8  
La Sala

11.00 **PIOMBO FUSO** → 12/8 - 13/8  
Fevi Dir.: Stefano Savona - ITALY  
2009 - DCP - Color - 82' - O.v. Arabic/English - Subt. Fr., Eng.

14.00 **OCTOBER COUNTRY** 1 ← 9/8 - 10/8  
Otello Subt. Fr.

16.15 **UN TRANSPORT EN COMMUN** 1 ← 9/8 - 10/8  
Otello Subt. Fr.

CINECINEMA PARTENAIRE OFFICIEL  
DU FESTIVAL DU FILM DE LOCARNO



18.30 **IVUL** → 12/8 - 13/8  
Fevi Dir.: Andrew Köttling - FRANCE/SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 98' - O.v. French - Subt. Eng., It.

### Leopards of Tomorrow

11.00 **National Competition 2** ← 10/8 → 12/8  
L'altra Sala

SCHÖNZEIT

LE TÉMÉRAIRE

BRANDSTIFTER

CONNIE

NACHTSPAZIERGANG

LA SALLE DES MAÎTRES

KISS WHO

14.00 **International Competition 4** → 12/8 - 13/8  
La Sala

SIYUR MUDRACH (GUIDED TOUR)

Dir.: Benjamin Freidenberg - ISRAEL  
2009 - Beta Digital - Color - 25' - O.v. Hebrew - Subt. Eng.

LA VIE COMMENCE

Dir.: Émile Proulx-Cloutier - CANADA  
2009 - 35 mm - Color - 13' - O.v. French - Subt. Eng.

VIVRE ENCORE UN PEU...

Dir.: David Lambert - BELGIUM  
2009 - 35 mm - Color - 17' - O.v. French - No subtitles

VARIÁCIÓK (VARIATIONS)

Dir.: Krisztina Esztergályos - HUNGARY  
2009 - DCP - Color - 29' - O.v. Hungarian - Subt. Eng.

21.30 **International Competition 3** ← 9/8 - 10/8  
Otello

UM DIA FRIO

POSLEDNIY DEN' BULKINA I.S.  
(THE LAST DAY OF BULKIN I.S.)

DIESIS 1

SIX

MANDARIN PEEL

### Ici et Ailleurs

09.00 **TATARAK (SWEET RUSH)** ← 10/8  
Rialto 2

11.00 **ANDRZEJ WAJDA: ROBMY ZDJECIE!** ← 10/8  
Rialto 2 (ANDRZEJ WAJDA: LET'S SHOOT!)

14.00 **LES ARBITRES** ← 10/8  
Rialto 2

14.30	<b>CORDÃO VERDE</b>	← 10/8
PalaVideo	<b>NOTAS FLANANTES</b>	← 10/8
16.15	<b>IN BETWEEN DAYS</b>	→ 12/8
La Sala	Dir.: Isaki Lacuesta, Naomi Kawase - SPAIN/JAPAN 2009 - Beta SP - Color - 40' - O.v. Catalan/Japanese - Subt. Eng.	
18.30	<b>LE TEMPS DES GRÂCES</b>	→ 12/8
La Sala	Dir.: Dominique Marchais - FRANCE 2009 - 35 mm - Color - 123' - O.v. French - Subt. Eng.	
19.00	<b>ITIBURTINOTERZO</b>	→ 12/8
PalaVideo	Dir.: Roberta Torre - ITALY 2009 - Beta Digital - Color - 28' - O.v. Italian - Subt. Fr.	
	<b>LA NOTTE QUANDO È MORTO PASOLINI</b>	→ 12/8
	Dir.: Roberta Torre - ITALY 2009 - Beta Digital - Color - 25' - O.v. Italian - Subt. Fr.	
21.00	<b>Special Program Le Fresnoy</b>	→ 12/8
PalaVideo	<b>TRACES</b>	
	Dir.: Yakup Girpan - FRANCE 2009 - Beta SP - Color - 29' - O.v. Turkish - Subt. Fr.	
	<b>PLASTIC AND GLASS</b>	
	Dir.: Tessa Joosse - FRANCE 2009 - Beta SP - Color - 9' - O.v. English - Subt. Fr.	
	<b>EN EL CANAL SUR DE LA CARRETA M50</b>	
	Dir.: Edgar Pedroza - FRANCE 2009 - Beta SP - Color - 36' - O.v. Spanish - No subtitles	
21.00	<b>CUSTODI DI GUERRA</b>	← 10/8
Rialto 2		

### Ici et Ailleurs - Anime Now

16.15	<b>Special screening for families</b>	← 10/8
L'altra Sala	<b>POKÉMON DIAMOND &amp; PEARL</b> <b>THE MOVIE: ARCEUS:</b> <b>TO THE CONQUERING OF SPACE-TIME</b> <i>Special price for under 16</i>	

### Manga Impact

09.00	<b>DAICON III</b>	
Ex-Rex	Dir.: Hiroyuki Yamaga - JAPAN 1981 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue	
	<b>DAICON IV</b>	
	Dir.: Hiroyuki Yamaga - JAPAN 1983 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue	
	<b>OTAKU NO VIDEO</b>	
	Dir.: Takeshi Mori - JAPAN 1991 - Beta SP - Color - 110' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	

11.00	<b>SPACE PIRATE CAPTAIN HARLOCK:</b>	→ 14/8
Ex-Rex	<b>ARCADIA OF MY YOUTH</b> Dir.: Tomoharu Katsumata - JAPAN 1982 - 35 mm - Color - 130' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	
14.00	<b>EVANGELION: 1.0 YOU ARE (NOT) ALONE</b>	
Ex-Rex	Dir.: Kazuya Tsurumaki, Hideaki Anno, Masayuki - JAPAN 2007 - 35 mm - Color - 98' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	
16.00	<b>MOBILE SUIT GUNDAM II: SOLDIERS OF SORROW</b>	
Rialto 2	Dir.: Yoshiyuki Tomino - JAPAN 1981 - DCP - Color - 139' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	
16.30	<b>COWBOY BEBOP THE MOVIE:</b>	
Ex-Rex	<b>KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR</b> Dir.: Shinichiro Watanabe - JAPAN 2001 - 35 mm - Color - 115' - O.v. Japanese - Subt. Fr.	
19.00	<b>GENIUS PARTY</b>	
Ex-Rex	Dir.: Shinichiro Watanabe, Atsuko Fukushima, Yoji Fukuyama, Masaaki Yuasa, Shoji Kawamori, Shinji Kimura, Hideki Futamura JAPAN 2007 - Beta Digital - Color - 102' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	
21.00	<b>Itano introduces:</b>	→ 15/8
La Sala	<b>GANTZ</b> Dir.: Ichiro Itano - JAPAN 2009 - DCP - Color - 23' - O.v. Japanese - Subt. Eng. <i>This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers</i>	
	<b>BLASSREITER</b>	
	Dir.: Ichiro Itano - JAPAN 2009 - DCP - Color - 60' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	

### Manga Impact - TV Series

13.00	<b>CITY HUNTER</b>	← 6/8
Auditorium SPAI		
14.00	<b>SAINT SEIYA</b>	← 6/8
Auditorium SPAI		
15.00	<b>LAST EXILE</b>	← 6/8
Auditorium SPAI		
16.00	<b>DIRTY PAIR</b>	← 7/8
Auditorium SPAI		

### Open Doors Screenings

09.00	<b>HE FENGMING (FENGMING, A CHINESE MEMOIR)</b>	
Rialto 1	Dir.: WANG Bing - HONG KONG/FRANCE/CHINA 2007 - Beta Digital - Color - 186' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.	
14.00	<b>BU FA FEN ZI (WALKING ON THE WILD SIDE)</b>	
L'altra Sala	Dir.: HAN Jie - CHINA/FRANCE 2006 - 35 mm - Color - 86' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.	

14.00	<b>NIUPI ER (OXHIDE 2)</b>	← 10/8
Rialto 1		
16.15	<b>WAN MEI SHENG HUO (PERFECT LIFE)</b>	→ 12/8
Rialto 1	Dir.: TANG Emily - HONG KONG/CHINA 2008 - Beta Digital - Color - 97' - O.v. Mandarin/Cantonese/Dongbei dialect - Subt. Cin., Eng.	
18.30	<b>ZUO YOU (IN LOVE WE TRUST)</b>	← 10/8
Rialto 2		

### Jury Members' Films

21.00	<b>BAM GUA NAT (NIGHT AND DAY)</b>	
Ex-Rex	Dir.: HONG Sangsoo - SOUTH KOREA 2008 - 35 mm - Color - 145' - O.v. Korean/French/English - Subt. Eng.	

### Special Events - Pippo Delbono

09.00	<b>L'INDIA CHE DANZA (NEW VERSION)</b>	← 10/8
PalaVideo		
	<b>TUTTI PAZZI PER PIPPO</b>	← 10/8
11.00	<b>QUESTO BUIO FEROCO</b>	→ 12/8
PalaVideo	Dir.: Pippo Delbono - ITALY 2008 - Beta SP - Color - 76' - O.v. Italian - Subt. Fr.	
16.00	<b>From Theatre to Cinema (and vice versa): PIPPO DELBONO MEETS THE AUDIENCE</b>	
PalaVideo		
18.30	<b>GRIDO</b>	→ 12/8
Rialto 1	Dir.: Pippo Delbono - ITALY 2006 - 35 mm - Color - 75' - O.v. Italian - Subt. Fr.	

### Special Event

23.30	<b>IL MIO CUORE UMANO</b>	
Kursaal	Dir.: Costanza Quatriglio - ITALY 2009 - Beta Digital - Color - 53' - O.v. Italian - Subt. Fr. Followed by a concert with Nada Malanima and Fausto Mesolella	

### Critic's Week

11.00	<b>WE DON'T CARE ABOUT MUSIC ANYWAY...</b>	→ 12/8
Kursaal	Dir.: Cédric Dupire, Gaspard Kuentz - FRANCE 2009 - DCP - Color and Black and White - 80' O.v. Japanese - Subt. Eng.	
18.30	<b>EL MILAGRO DEL PAPA</b>	← 10/8
L'altra Sala		

### Appellations Suisse

11.00	<b>DIE FRAU MIT DEN 5 ELEFANTEN</b>	→ 12/8
La Sala	Dir.: Vadim Jendreyko - SWITZERLAND/GERMANY 2009 - 35 mm - Color - 93' - O.v. German/Russian - Subt. Eng.	
22.00	<b>HAPPY NEW YEAR</b>	← 10/8
Rialto 1		

# Festival del film Locarno

## 12 | 8 | 2009

wednesday - mercoledì - mercredi - mittwoch

### Forum

10.30	<b>OPEN DOORS GREATER CHINA: STORIES, AESTHETICS AND COPRODUCTION STRATEGIES</b>
Spazio Cinema	
12.00	<b>AWARD CEREMONY OPEN DOORS</b>
Spazio Cinema	

### Piazza Grande

21.30	<b>LA VALLE DELLE OMBRE</b>
Piazza Grande	Dir.: Mihály Györik - SWITZERLAND/ITALY/HUNGARY 2009 - DCP - Color - 90' - O.v. Italian - Subt. Eng., Fr.

### International Competition

09.00	<b>THE SEARCH</b>	<b>NJ</b> ← 11/8 → 13/8
Fevi		
11.00	<b>SHAM MOH (AT THE END OF DAYBREAK)</b>	<b>NJ</b> ← 10/8 - 11/8
Otello	Subt. Eng.	
14.00	<b>LA INVENCIÓN DE LA CARNE</b>	→ 13/8 - 14/8
Fevi	Dir.: Santiago Loza - ARGENTINA 2009 - 35 mm - Color - 82' - O.v. Spanish - Subt. Eng., Fr. <i>This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers</i>	
16.15	<b>SUMMER WARS</b>	<b>NJ</b> → 13/8 - 14/8
Fevi	Dir.: Mamoru Hosoda - JAPAN 2009 - 35 mm - Color - 114' - O.v. Japanese - Subt. Eng., Fr.	
18.30	<b>A RELIGIOSA PORTUGUESA</b>	← 10/8 - 11/8
Otello	Subt. Fr.	
21.00	<b>FRONTIER BLUES</b>	<b>1 NJ</b> ← 11/8 → 13/8
L'altra Sala		

### Filmmakers of the Present Competition

09.00	<b>IVUL</b>	← 11/8 → 13/8
La Sala		
11.00	<b>LA REINE DES POMMES</b>	<b>1</b> → 13/8 - 14/8
Fevi	Dir.: Valérie Donzelli - FRANCE 2009 - DCP - Color - 88' - O.v. French - Subt. Eng., It.	
16.15	<b>PIOMBO FUSO</b>	← 11/8 → 13/8
L'altra Sala		
16.15	<b>THE MARS DREAMERS</b>	← 10/8 - 11/8
Otello	Subt. Fr.	

**lenovo**  
WORLDWIDE PARTNER



www.lenovo.ch

18.30 **TODOS MIENTEN** → 13/8 - 14/8  
FEVI  
Dir.: Matías Piñeiro - ARGENTINA  
2009 - DCP - Color - 76' - O.v. Spanish - Subt. Eng., Fr.

### Leopards of Tomorrow

11.00 **International Competition 4** ← 11/8 → 13/8  
L'altra Sala

SIYUR MUDRACH (GUIDED TOUR)

LA VIE COMMENCE

VIVRE ENCORE UN PEU...

VARIÁCIÓK (VARIATIONS)

21.30 **National Competition 2** ← 10/8 - 11/8  
Otello

SCHÖNZEIT

LE TÉMÉRAIRE

BRANDSTIFTER

CONNIE

NACHTSPAZIERGANG

LA SALLE DES MAÎTRES

KISS WHO

### Ici et Ailleurs

09.00 **ITIBURTINOTERZO** ← 11/8  
PalaVideo

LA NOTTE QUANDO È MORTO PASOLINI ← 11/8

11.00 **LO SPECCHIO** → 13/8  
PalaVideo  
Dir.: David Christensen - ITALY/CANADA  
2009 - Beta Digital - Color - 85' - O.v. Italian/German - Subt. Eng.

14.00 **LE TEMPS DES GRÂCES** ← 11/8  
Rialto 2

14.30 **Special Program - Le Fresnoy** ← 11/8  
PalaVideo

TRACES

PLASTIC AND GLASS

EN EL CANAL SUR DE LA CARRETA M50

16.15 **BABA'S SONG** → 13/8  
La Sala  
Dir.: Wolfgang Panzer - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 104' - O.v. English - Subt. Fr., Ger.

18.30 **GRANDI SPERANZE** → 13/8  
La Sala  
Dir.: Massimo D'Anolfi, Martina Parenti - ITALY  
2009 - Beta Digital - Color - 77' - O.v. Italian/English/Mandarin  
Subt. Eng., It.

21.00 **IN BETWEEN DAYS** ← 11/8  
Rialto 2

21.00 **Special Program - Pointlignepan** → 13/8  
PalaVideo

CONVERSATIONS DE SALON II

Dir.: Danielle Arbid - FRANCE  
2008 - Beta Digital - Color - 29' - O.v. Arabic - Subt. Fr.

### NOTRE AMOUR

Dir.: Arnold Pasquier - FRANCE  
2009 - Beta Digital - Color - 45' - O.v. French - Subt. Eng.

### Manga Impact

09.00 **MY NEIGHBORS THE YAMADAS**  
Ex-Rex  
Dir.: Isao Takahata - JAPAN  
1999 - 35 mm - Color - 104' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

11.00 **MOBILE SUIT GUNDAM III : ENCOUNTERS IN SPACE**  
Rialto 2  
Dir.: Yoshiyuki Tomino - JAPAN  
1982 - DCP - Color - 144' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

11.00 **Meeting a Production Company: Studio Gainax**  
Ex-Rex

### FLCL

Dir.: Kazuya Tsurumaki, Masahiko Otsuka - JAPAN  
1999 - Beta Digital - Color - 120' - O.v. Japanese - Subt. It.

14.00 **BELLADONNA OF SADNESS**  
Ex-Rex  
Dir.: Eiichi Yamamoto - JAPAN  
1973 - DVD - Color - 89' - O.v. Japanese - Subt. Eng.  
*This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers*

16.30 **THE WHITE SNAKE ENCHANTRESS** ← 6/8  
Ex-Rex

18.30 **THE SKY CRAWLERS** → 15/8  
Ex-Rex  
Dir.: Mamoru Oshii - JAPAN  
2008 - 35 mm - Color - 122' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

21.00 **ONE THOUSAND AND ONE NIGHTS**  
La Sala  
Dir.: Eiichi Yamamoto - JAPAN  
1969 - Beta Digital - Color - 128' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

23.30 **CLEOPATRA : QUEEN OF SEX**  
La Sala  
Dir.: Eiichi Yamamoto, Osamu Tezuka - JAPAN  
1970 - Beta Digital - Color - 112' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

### Manga Impact - TV Series

11.00 **NADIA - SECRET OF BLUE WATER** ← 7/8  
Auditorium SPAI

12.00 **PRINCESS KNIGHT** ← 7/8  
Auditorium SPAI

13.00 **BURST ANGEL** ← 7/8  
Auditorium SPAI

14.00 **CODE GEASS: LELOUCH OF THE REBELLION** ← 7/8  
Auditorium SPAI

15.00 **THE VISION OF ESCAFLOWNE** ← 8/8  
Auditorium SPAI

16.00 **DRAGON BALL Z** ← 8/8  
Auditorium SPAI

### Open Doors Screenings

11.00 **YAN MO (BEFORE THE FLOOD)** → 13/8  
Rialto 1  
Dir.: YAN Yu - CHINA  
2005 - Beta Digital - Color - 147' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.



16.15 Rialto 1	<b>MANG ZHONG (GRAIN IN EAR)</b> Dir.: ZHANG Lu - SOUTH KOREA/CHINA 2005 - 35 mm - Color - 109' - O.v. Korean/Mandarin - Subt. Eng.	→ 13/8
18.30 Rialto 1	<b>YE DIAN (ONE NIGHT IN SUPERMARKET)</b> Dir.: YANG Qing - CHINA 2008 - Beta Digital - Color - 90' - O.v. Mandarin - Subt. Cin., Eng.	→ 13/8
18.30 Rialto 2	<b>WAN MEI SHENG HUO (PERFECT LIFE)</b>	← 11/8

### Jury Members' Films

21.00 Ex-Rex	<b>CARCASSES</b> Dir.: Denis Côté - CANADA 2009 - 35 mm - Color - 72' - O.v. French - Subt. Eng.
-----------------	--

### Special Events - Pippo Delbono

09.00 Rialto 1	<b>GRIDO</b>	← 11/8
16.00 PalaVideo	<b>THE LOVE FACTORY # 3 - PIPPO DELBONO - BISOGNA MORIRE</b> Dir.: Luca Guadagnino - ITALY 2008 - Beta Digital - Color - 61' - O.v. Italian - No subtitles	→ 15/8
19.00 PalaVideo	<b>QUESTO BUIO FEROCO</b>	← 11/8
23.00 Ex-Rex	<b>RACCONTI DI GIUGNO</b> Live solo performance by and with Pippo Delbono, created in 2005 (in Italian)	

### Special Event

14.00 La Sala	<b>WORKSHOP "THE FILM MUSIC CLASS"</b> With composers Fabian Römer, Marcel Vaid and directors Anno Saul and Oliver Paulus	→ 15/8
------------------	--	--------

### Premio Cinema Ticino

14.00 L'altra Sala	<b>HEUTE NACHT ODER NIE</b> Cinematography: Renato Berta - Dir.: Daniel Schmid SWITZERLAND 1972 - 35 mm - Color - 81' - O.v. Swiss German - Subt. Fr. Followed by a conversation with Renato Berta, Premio Cinema Ticino 2009
-----------------------	--

### Critic's Week

11.00 Kursaal	<b>17 AUGUST</b> Dir.: Alexander Gutman - RUSSIA/POLAND/FINLAND 2009 - Beta Digital - Color - 63' - O.v. Russian - Subt. Eng.	→ 13/8
18.30 L'altra Sala	<b>WE DON'T CARE ABOUT MUSIC ANYWAY...</b>	← 11/8

### Appellations Suisse

11.00 La Sala	<b>TANDOORI LOVE</b> Dir.: Oliver Paulus - SWITZERLAND/GERMANY/AUSTRIA 2008 - 35 mm - Color - 97' - O.v. Swiss German/English/Hindi Subt. Fr., Ger.	→ 13/8
22.00 Rialto 1	<b>DIE FRAU MIT DEN 5 ELEFANTEN</b>	← 11/8

## PROGRAMME MERCREDI 12 AOÛT 2009



<b>11h00</b> LA SALA	<b>Proclamation des lauréats 2009</b> en leur présence <b>Bourses SSA</b> pour le développement de scénarios de longs métrages de fiction et pour le développement de documentaires (cinéma et télévision) <b>Prix de la fondation SUISA pour la musique</b> décerné à la meilleure musique de film <b>Projection de TANDOORI LOVE</b> de Oliver Paulus dans la section « Appellations Suisse », en présence du réalisateur
<b>13h30</b> SPAZIO RSI / MAGNOLIA	<b>Conférence « Qui donc donne le ton? »</b> Sponsoring culturel en temps de crise Organisée par l'Association Suisse des Journalistes Cinématographiques (ASJC) Animée par Beat Glur, avec Marco Solari, Michael Steiner e.a.
<b>14h00</b> LA SALA	<b>Workshop « The Film Music Class »</b> Introduction par Jean-Frédéric Jauslin (directeur de l'Office fédéral de la culture) avec les compositeurs Fabian Römer, Marcel Vaid et les réalisateurs Anno Saul et Oliver Paulus
<b>15h00</b> PAVILLON SWISS FILMS	<b>« film music made in switzerland »</b> Présentation du CD par la Fondation SUISA pour la musique et SUISA avec Urs Schnell et Anne-Françoise Emery
<b>16h15</b> LA SALA	<b>Projection en première mondiale de BABA'S SONG</b> de Wolfgang Panzer, en présence du réalisateur
<b>21h30</b> PIAZZA GRANDE	<b>Projection en première mondiale de LA VALLE DELLE OMBRE</b> de Mihály Györik Introduction par Frédéric Maire, en présence du réalisateur
<b>21h30</b> CINEMA OTELLO	<b>Léopards de demain</b> Compétition nationale 2
<b>22h00</b> RIALTO 1	<b>Projection de DIE FRAU MIT DEN 5 ELEFANTEN</b> de Vadim Jendreyko dans la section « Appellations Suisse »

La « Journée du Cinéma Suisse » est présentée par l'Office fédéral de la culture, le Festival du film Locarno et SWISS FILMS. Cet événement a lieu avec le soutien de UPMC Switzerland, de la SSA, de la SUISA, de Suissimage, de Swissperform et de Sympany.

# Festival del film Locarno

## 13 | 8 | 2009

thursday – giovedì – jeudi – donnerstag

### Forum

11.00 **Leopard of Honor - Swisscom**  
Spazio Cinema **CONVERSATION WITH WILLIAM FRIEDKIN**

### Piazza Grande

21.30 **SAME SAME BUT DIFFERENT**  
Piazza Grande Dir.: Detlev Buck - GERMANY  
2009 - 35 mm - Color - 105' - O.v. German/English/Khmer  
Subt. Eng., Fr.

#### BLUE SOFA

Dir.: Lara Fremder, Pippo Delbono, Giuseppe Baresi - ITALY  
2009 - Beta Digital - Color - 20' - O.v. Italian - Subt. Eng., Fr.

**Best Independent Producer Award  
(Raimondo Rezzonico Prize) to Martine Marignac  
PASSION**

Dir.: Jean-Luc Godard - FRANCE  
1982 - 35 mm - Color - 88' - O.v. French - Subt. Eng.

### International Competition

09.00 **SUMMER WARS** NJ ← 12/8 → 14/8  
FEVI

11.00 **FRONTIER BLUES** 1 NJ ← 11/8 - 12/8  
Otello Subt. Eng.

14.00 **AU VOLEUR** 1 → 14/8 - 15/8  
FEVI Dir.: Sarah Leonor - FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 96' - O.v. French - Subt. Eng., It.

16.15 **AKADIMIA PLATONOS** → 14/8 - 15/8  
FEVI Dir.: Filippos Tsitos - GREECE/GERMANY  
2009 - 35 mm - Color - 103' - O.v. Greek/Albanian - Subt. Fr., Eng.

18.30 **THE SEARCH** NJ ← 11/8 - 12/8  
Otello Subt. Fr.

21.00 **LA INVENCIÓN DE LA CARNE** ← 12/8 → 14/8  
L'altra Sala *This film features scenes that could shock the sensitivity  
of some viewers*

### Filmmakers of the Present Competition

09.00 **TODOS MIENTEN** ← 12/8 → 14/8  
La Sala

11.00 **MIRNA** → 14/8 - 15/8  
FEVI Dir.: Corso Salani - ITALY/SWITZERLAND  
2009 - Beta Digital - Color - 75' - O.v. Spanish/Italian  
Subt. Eng., Fr., It.

14.00 **PIOMBO FUSO** ← 11/8 - 12/8  
Otello Subt. Fr.

16.15 **LA REINE DES POMMES** 1 ← 12/8 → 14/8  
L'altra Sala

16.15 **IVUL** ← 11/8 - 12/8  
Otello Subt. Eng.

18.30 **MUSASHI: THE DREAM** NJ → 14/8 - 15/8  
FEVI **OF THE LAST SAMURAI**  
Dir.: Mizuho Nishikubo - JAPAN  
2009 - DCP - Color - 72' - O.v. Japanese - Subt. Eng., Fr.

### Leopards of Tomorrow

14.00 **International Competition 5** → 14/8 - 15/8  
La Sala

**ALICE AU PAYS S'ÉMERVEILLE**  
Dir.: Marie-Eve Signeyrole - FRANCE  
2009 - DCP - Color - 28' - O.v. French/English/Serbian - Subt. Eng.

**KURJUUDEN KUNINGAS (LOVE IN VAIN)**  
Dir.: Mikko Myllylahti - FINLAND  
2008 - DCP - Color - 22' - O.v. Finnish - Subt. Eng.

**TÚNELES EN EL RÍO**  
Dir.: Igor Galuk - ARGENTINA  
2009 - Beta Digital - Color - 20' - O.v. Spanish - Subt. Fr.

**BRAVE DONKEY**  
Dir.: Gaysorn Thavat - NEW ZEALAND  
2009 - 35 mm - Color - 12' - O.v. English - No subtitles

**KOKON (COCOON)**  
Dir.: Till Kleinert - GERMANY  
2009 - 35 mm - Color - 7' - No dialogue

21.30 **International Competition 4** ← 11/8 - 12/8  
Otello

**SIYUR MUDRACH (GUIDED TOUR)**

**LA VIE COMMENCE**

**VIVRE ENCORE UN PEU...**

**VARIÁCIÓK (VARIATIONS)**

Partenaire du Pardo News

publicitas 

**Ici et Ailleurs**

- 14.00 **GRANDI SPERANZE** ← 12/8  
Rialto 2
- 
- 14.30 **Special Program - Pointligneplan** ← 12/8  
PalaVideo
- CONVERSATIONS DE SALON II**
- NOTRE AMOUR**
- 
- 16.15 **APRÈS LA CHUTE** → 14/8  
La Sala  
Dir.: Hiner Saleem - FRANCE/GERMANY  
2009 - Beta Digital - Color - 63' - O.v. Kurdish/German  
Subt. Eng., Fr.
- 
- 18.30 **BLOW HORN** → 14/8  
Rialto 1  
Dir.: Luis Miñarro - SPAIN  
2009 - 35 mm - Color - 79' - O.v. Catalan/English/Spanish/Tibetan  
Subt. Fr.
- 
- 18.30 **TERRAS** → 14/8  
La Sala  
Dir.: Maya Da-Rin - BRAZIL  
2009 - DCP - Color - 73' - O.v. Portuguese/Spanish - Subt. Fr.
- 
- 19.00 **LO SPECCHIO** ← 12/8  
PalaVideo
- 
- 21.00 **D-Generación: Inside/Outside** → 14/8  
PalaVideo
- LIMITES: 1ª PERSONA**  
Dir.: León Siminiani - SPAIN  
2009 - Beta Digital - Color - 8' - O.v. Spanish - Subt. Eng.
- 
- ¿QUE HAGO YO AQUI?**  
Dir.: Daniel Cuberta - SPAIN  
2007 - Beta Digital - Color - 10' - O.v. Spanish - Subt. Eng.
- 
- SEMPRE UNA ESTRANYA**  
Dir.: Laia Ramos i Segura - SPAIN  
2008 - Beta Digital - Color and Black and White - 10'  
O.v. Catalan/Spanish - Subt. Fr.
- 
- DETESTO EL SENTIMENTALISMO BARATO**  
Dir.: Jorge Torregrosa - SPAIN  
2003 - Beta Digital - Color - 5' - O.v. English - Subt. Sp.
- 
- MICROSCOPIÁS**  
Dir.: Isaki Lacuesta - SPAIN  
2003 - Beta Digital - Color and Black and White - 23'  
O.v. Spanish/Japanese - No subtitles
- 
- IF THE CAMERA BLOWS UP**  
Dir.: Óscar Pérez - SPAIN  
2008 - Beta Digital - Color - 13' - O.v. Spanish/Urdu - Subt. Eng.
- 
- TEXAS SUNRISE**  
Dir.: Lluís Escartín - SPAIN  
2009 - Beta Digital - Color - 17' - O.v. English - Subt. Fr.
- 
- 21.00 **BABA'S SONG** ← 12/8  
Rialto 2

**Ici et Ailleurs - Anime Now**

- 11.00 **ONE PIECE EPISODE OF CHOPPER:  
BLOOM IN THE WINTER, MIRACLE SAKURA** ← 7/8  
Rialto 2

**Manga Impact**

- 09.00 **METROPOLIS**  
Ex-Rex  
Dir.: Rintaro - JAPAN  
2001 - 35 mm - Color - 107' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

- 11.00 **SUMMER DAYS WITH COO**  
Ex-Rex  
Dir.: Keiichi Hara - JAPAN  
2007 - 35 mm - Color - 135' - O.v. Japanese - Subt. Fr.

**Art Impact**

- CLAP VOCALISM**  
Dir.: Yoji Kuri - JAPAN  
1962 - 35 mm - Color - 3' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

- AROUND**  
Dir.: Ryu Kato - JAPAN  
2007 - Beta Digital - Color - 3' - No dialogue

- WELL, THAT'S GLASSES**  
Dir.: Atsushi Wada - JAPAN  
2007 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

- JAM**  
Dir.: Mirai Mizue - JAPAN  
2009 - Beta Digital - Color - 3' - No dialogue

- GAKI BIWA-HOUSHI**  
Dir.: Reiko Yokosuka - JAPAN  
2005 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

- MEMORY OF CELL**  
Dir.: Kazuhiro Sekiguchi - JAPAN  
1992 - Beta Digital - Color - 4' - No dialogue

- AGITATED SCREAMS OF MAGGOTS**  
Dir.: Keita Kurosaka - JAPAN  
2006 - Beta Digital - Color - 3' - Silent

- COELACANTH / SPECULATION FOR THE FUNCTION  
OF MOTHER-OF-PEARL LINE**  
Dir.: Keiji Aiuchi - JAPAN  
01/1985 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

- WIND**  
Dir.: Nobuhiro Aihara - JAPAN  
2000 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

- SPEED**  
Dir.: Taku Furukawa - JAPAN  
1980 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogue

- PAPER FILMS**  
Dir.: Taku Furukawa - JAPAN  
2006 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogue

**THE LIFE OF ANTS**

Dir.: Yuko Asano - JAPAN

1994 - Beta Digital - Color - 14' - No dialogues

16.15 **LITTLE NORSE PRINCE VALIANT** ← 6/8  
Rialto 216.30 **PATLABOR 2 - THE MOVIE**  
Ex-Rex Dir.: Mamoru Oshii - JAPAN  
1993 - 35 mm - Color - 107' - O.v. Japanese - Subt. Eng.19.00 **KIMBA, THE WHITE LION** ← 8/8  
Ex-Rex21.00 **AKIRA** ← 10/8  
La Sala**Manga Impact - TV Series**11.00 **NEON GENESIS EVANGELION** ← 8/8  
Auditorium SPAI13.00 **BLACK JACK** ← 8/8  
Auditorium SPAI14.00 **MARVELOUS MELMO** ← 8/8  
Auditorium SPAI15.00 **CONAN, THE BOY IN FUTURE** ← 9/8  
Auditorium SPAI16.00 **DRAGON BALL GT** ← 9/8  
Auditorium SPAI**Open Doors Screenings**09.00 **YE DIAN (ONE NIGHT IN SUPERMARKET)** ← 12/8  
Rialto 111.00 **TAIYANG ZHAO CHANG SHENGQI** → 14/8  
Rialto 1  
(THE SUN ALSO RISES)  
Dir.: JIANG Wen - CHINA/HONG KONG  
2007 - 35 mm - Color - 116' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.13.30 **YAN MO (BEFORE THE FLOOD)** ← 12/8  
Rialto 114.00 **MANG JING (BLIND SHAFT)**  
L'altra Sala Dir.: LI Yang - HONG KONG  
2003 - 35 mm - Color - 92' - O.v. Henan Dialect - Subt. Eng.16.15 **DUMPLINGS** → 14/8  
Rialto 1  
Dir.: CHAN Fruit - HONG KONG  
2004 - 35 mm - Color - 91' - O.v. Cantonese/Mandarin - Subt. Eng.18.30 **MANG ZHONG (GRAIN IN EAR)** ← 12/8  
Rialto 2**Jury Members' Films**21.00 **SUNDAY**  
Ex-Rex Dir.: Jonathan Nossiter - UNITED STATES  
1997 - 35 mm - Color - 93' - O.v. English - Subt. Fr.23.00 **SERBIS**  
Ex-Rex Dir.: Brillante Mendoza - PHILIPPINES/France  
2008 - 35 mm - Color - 94' - O.v. Tagalog - Subt. Eng.  
*This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers***Special Events - Pippo Delbono**09.00 **GUERRA** ← 10/8  
PalaVideo11.00 **IL SILENZIO** → 14/8  
PalaVideo Dir.: Vitold Krysinsky - FRANCE  
2005 - Beta Digital - Color - 82' - O.v. French/Italian - Subt. Fr.16.00 **HER BIJIT** → 14/8  
PalaVideo Dir.: Francesco Cabras, Alberto Molinari - ITALY  
1999 - Beta SP - Color - 50' - O.v. Italian - Subt. Fr.**Critic's Week**11.00 **THE MOON INSIDE YOU** → 14/8  
Kursaal Dir.: Diana Fabiánová - SPAIN/France/SLOVAK REPUBLIC  
2009 - Beta Digital - Color - 75' - O.v. English/Slovak/Spanish  
Subt. Eng.18.30 **17 AUGUST** ← 12/8  
L'altra Sala**Appellations Suisse**11.00 **GEBURT** → 14/8  
La Sala Dir.: Silvia Haselbeck, Erich Langjahr - SWITZERLAND  
2009 - 35 mm - Color - 76' - O.v. Swiss German - Subt. Eng., Ger.22.00 **TANDOORI LOVE** ← 12/8  
Rialto 1

teletext &gt; page 670 | TV - Web - Mobile

**teletext**  
by SWISS TEXT

Le festival du film en continu

# Festival del film Locarno

## 14 | 8 | 2009

friday – venerdì – vendredi – freitag

### Forum

11.00 Best Independent Producer Award  
Spazio Cinema CONVERSATION WITH MARTINE MARIGNAC

### Piazza Grande

21.30 Leopard of Honor - Swisscom to William Friedkin  
Piazza Grande TO LIVE AND DIE IN L.A.  
Dir.: William Friedkin - UNITED STATES  
1985 - 35 mm - Color - 116' - O.v. English - Subt. Fr., Ger.

#### REDLINE

Dir.: Takeshi Koike - JAPAN  
2009 - DCP - Color - 101' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

### International Competition

09.00 AKADIMIA PLATONOS ← 13/8 → 15/8  
FEVI

11.00 LA INVENCIÓN DE LA CARNE ← 12/8 - 13/8  
Otello Subt. Eng.  
*This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers*

14.00 SHE, A CHINESE NJ → 15/8  
FEVI Dir.: Xiaolu GUO - UNITED KINGDOM/GERMANY/FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 98' - O.v. English/Mandarin - Subt. Eng., Fr.

16.15 NOTHING PERSONAL 1 → 15/8  
FEVI Dir.: Urszula Antoniak - NETHERLANDS/IRELAND  
2009 - 35 mm - Color - 85' - O.v. English - Subt. Fr., It.

18.30 SUMMER WARS NJ ← 12/8 - 13/8  
Otello Subt. Eng.

21.00 AU VOLEUR 1 ← 13/8 → 15/8  
L'altra Sala

### Filmmakers of the Present Competition

09.00 TODOS MIENTEN ← 12/8 - 13/8  
Rialto 2

09.00 MUSASHI: THE DREAM OF THE LAST SAMURAI NJ ← 13/8 → 15/8  
La Sala

11.00 A FUGA DA MULHER GORILA 1 → 15/8  
FEVI Dir.: Felipe Bragança, Marina Meliande - BRAZIL  
2009 - DCP - Color - 82' - O.v. Portuguese - Subt. Fr., Eng.

FILM FESTIVAL LOCARNO,  
SWISS MADE.



14.00 LA REINE DES POMMES 1 ← 12/8 - 13/8  
Otello Subt. Eng.

16.15 MIRNA ← 13/8 → 15/8  
L'altra Sala

18.30 NIKOTOKO TOU (NIKOTOKO ISLAND) NJ → 15/8  
FEVI Dir.: Takuya Dairiki, Takashi Miura - JAPAN  
2008 - Beta SP - Black and White - 47' - O.v. Japanese - Subt. Fr., Eng.

### Leopards of Tomorrow

11.00 International Competition 5 ← 13/8 → 15/8  
L'altra Sala

ALICE AU PAYS S'ÉMERVEILLE

KURJUUDEN KUNINGAS (LOVE IN VAIN)

TÚNELES EN EL RÍO

BRAVE DONKEY

KOKON (COCOON)

14.00 Auteur's Shorts → 15/8  
La Sala Special Program Leopards of Tomorrow / Ici et Ailleurs

LOST DOG

Dir.: Sylvie Michel - GERMANY  
2009 - Beta Digital - Color - 5' - O.v. German - Subt. Eng.

LOOKING AT ANIMALS

Dir.: Marc Turtletaub - UNITED STATES  
2009 - Beta Digital - Color - 25' - O.v. English - Subt. Fr.

NUE

Dir.: Catherine Bernstein - FRANCE  
2008 - Beta Digital - Color - 8' - O.v. French - No subtitles

MIRROR

Dir.: Joachim Ladefoged - DENMARK  
2009 - Beta Digital - Black and White - 9' - No dialogue

PREMIER ANNIVERSAIRE

Dir.: Pascal Rambert - FRANCE  
2009 - 35 mm - Color - 25' - O.v. French - Subt. Eng.

### Ici et Ailleurs

09.00 BLOW HORN ← 13/8  
Rialto 1

14.00 TERRAS ← 13/8  
Rialto 2

14.30 D-Generación: Inside/Outside ← 13/8  
PalaVideo

LIMITES: 1ª PERSONA

¿QUE HAGO YO AQUI?

SEMPRE UNA ESTRANYA

DETESTO EL SENTIMENTALISMO BARATO

MICROSCOPIÁS



**IF THE CAMERA BLOWS UP****TEXAS SUNRISE**

16.15 **ICH BIN ENRIC MARCO** → 15/8  
 La Sala Dir.: Santiago Fillol, Lucas Verma - SPAIN  
 2009 - Beta Digital - Color and Black and White - 100'  
 O.v. Spanish/Catalan/German - Subt. Fr.

18.30 **Jeonju Digital Project 2009: Visitors** → 15/8  
 La Sala

**LOST IN THE MOUNTAINS**

Dir.: HONG Sangsoo - SOUTH KOREA  
 2009 - Beta Digital - Color - 31' - O.v. Korean - Subt. Eng.

**KOMA**

Dir.: Naomi Kawase - SOUTH KOREA  
 2009 - Beta Digital - Color - 34' - O.v. Japanese/Korean - Subt. Eng.

**BUTTERFLIES HAVE NO MEMORIES**

Dir.: Lav Diaz - SOUTH KOREA  
 2009 - Beta Digital - Black and White - 40'  
 O.v. Tagalog, English - Subt. Eng.

21.00 **APRÈS LA CHUTE** ← 13/8  
 Rialto 2

21.00 **D-Generación: Cinema / Image** → 15/8  
 PalaVideo

**LA SORTIE**

Dir.: Chus Domínguez - SPAIN  
 2008 - Beta Digital - Black and White - 10' - O.v. Spanish  
 Subt. Eng.

**DE LA HOSPITALIDAD, DERECHO DE AUTOR**

Dir.: Miguel Amorim, Oriol Sánchez - SPAIN  
 2006 - Beta Digital - Color and Black and White - 15'  
 O.v. Spanish - Subt. Eng.

**ALICE IN HOLLYWOODLAND**

Dir.: Jesús Pérez-Miranda - SPAIN  
 2007 - Beta Digital - Color and Black and White - 7' - Silent

**MIRALLS**

Dir.: Gerard Gil - SPAIN  
 2006 - Beta Digital - Color and Black and White - 23'  
 Silent - Subt. Eng.

**THE TORO'S REVENGE**

Dir.: María Cañas - SPAIN  
 2006 - Beta Digital - Black and White - 2' - Silent

**A.K.A FAMILIA NUCLEAR**

Dir.: Marc Igual - SPAIN  
 2009 - Beta Digital - Color - 6' - O.v. Spanish - Subt. Eng.

**LA INVASIÓN**

Dir.: Gonzalo de Pedro Amatria - SPAIN  
 2009 - Beta Digital - Black and White - 13' - Silent

**THE END**

Dir.: Fernando Franco - SPAIN  
 2009 - Beta Digital - Color and Black and White - 6'  
 No dialogue - Subt. Eng.

**Manga Impact**

09.00  
 Ex-Rex

**Dream Impact**

Special screening for families  
*Special price for under 16*

**SHELLET #1-4**

Dir.: Junpei Mizokawa - JAPAN  
 2003 - Beta Digital - Color - 4' - No dialogue

**BUCCI #1-3**

Dir.: Nijitaro - JAPAN  
 2008 - Beta Digital - Color - 3' - No dialogue

**MOFU MOFU**

Dir.: Chii - JAPAN  
 2007 - Beta Digital - Color - 3' - O.v. English - No subtitles

**KOMANEKO - THE CURIOUS CAT - THE FIRST STEP**

Dir.: Tsuneo Goda - JAPAN  
 2003 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogues

**GREY TOWN**

Dir.: Yukihiko Tsujita - JAPAN  
 2001 - Beta Digital - Color - 3' - No dialogues

**FLUFFY**

Dir.: Miyuki Echigoya - JAPAN  
 2006 - Beta Digital - Color - 5' - No dialogue

**HANAMOSKI #1, 3**

Dir.: Kitsune Akimoto - JAPAN  
 2005 - Beta Digital - Color - 4' - No dialogue

**(A LONG DAY OF) MR. CALPACCIO**

Dir.: Urumadelvi - JAPAN  
 2005 - Beta Digital - Black and White - 7' - No dialogue

**THE DIARY OF TORTOV RODDLE "RED FRUIT"**

Dir.: Kunio Kato - JAPAN  
 2003 - Beta Digital - Color - 6' - No dialogue

**NORABBITS' MINUTES EPISODE2 "PIANO", EPISODE3 "ART & SKATE"**

Dir.: Yuchi Ito - JAPAN  
 2006 - Beta Digital - Color - 3' - No dialogue

11.00 **SPACE PIRATE CAPTAIN HARLOCK: ARCADIA OF MY YOUTH** ← 11/8  
 Ex-Rex

11.00  
 Rialto 2

**HELLS**

Dir.: Yoshinobu Yamakawa - GIAPPONE  
 2009 - Beta Digital - Color - 117' - O.v. Japanese - Subt. Eng.

14.00  
 Ex-Rex

**Kawamoto's Shorts** ← 8/8**DOJOJI TEMPLE****THE DEMON****HOUSE OF FLAME****THE BOOK OF THE DEAD**

16.15 Kursaal	<b>BAREFOOT GEN</b> Dir.: Masaki Mori - JAPAN 1983 - Beta Digital - Color - 83' - O.v. Japanese - Subt. Eng. <i>This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers</i>	
16.15 Rialto 2	<b>ROYAL SPACE FORCE - THE WINGS OF HONNEAMISE</b>	← 6/8
16.30 Ex-Rex	<b>GALAXY EXPRESS 999</b>	← 10/8
19.00 Ex-Rex	<b>PERFECT BLUE</b> Dir.: Satoshi Kon - JAPAN 1998 - Beta Digital - Color - 81' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	
21.00 La Sala	<b>MIND GAME</b> Dir.: Masaaki Yuasa - JAPAN 2004 - 35 mm - Color - 104' - O.v. Japanese - Subt. Eng.	

### Manga Impact - TV Series

11.00 Auditorium SPAL	<b>AURA BATTLER DUNBINE</b>	← 9/8
12.00 Auditorium SPAL	<b>GTO</b>	← 9/8
13.00 Auditorium SPAL	<b>GURREN LAGANN</b>	← 9/8
14.00 Auditorium SPAL	<b>BLUE SUBMARINE N.6</b>	← 10/8
15.00 Auditorium SPAL	<b>DORORO</b>	← 10/8
16.00 Auditorium SPAL	<b>ARMORED TROOPER VOTOMS</b>	← 10/8

### Swiss Cinema Rediscovered

11.00 Kursaal	<b>NEGRESCO SCHIMPANSI</b> Dir.: Wilhelm Eggert - SWITZERLAND/GERMANY 1939 - 35 mm - Black and White - 84' - O.v. German - Subt. Fr.	
------------------	--	--

### Best Independent Producer Award to Martine Marignac

14.00 Rialto 3	<b>JEANNE LA PUCELLE (LES BATAILLES/LES PRISONS)</b> Full version Dir.: Jacques Rivette - FRANCE 1994 - 35 mm - Color - 321' - O.v. French - No subtitles	
-------------------	--	--

### Open Doors Screenings

11.00 Rialto 1	<b>ER DONG</b> Dir.: YANG Jin - CHINA 2008 - Beta Digital - Color and Black and White - 150' O.v. Mandarin - Subt. Eng.	→ 15/8
14.00 L'altra Sala	<b>KUQI DE NÜREN (CRY WOMEN)</b> Dir.: LIU Bingjian - CHINA/SOUTH KOREA/CANADA/France 2001 - 35 mm - Color - 91' - O.v. Mandarin - Subt. Fr.	

14.00 Rialto 1	<b>TAIYANG ZHAO CHANG SHENGQI (THE SUN ALSO RISES)</b>	← 13/8
16.15 Rialto 1	<b>YANG YANG</b> Dir.: CHENG Yu-chieh - TAIWAN 2009 - 35 mm - Black and White - 111' - O.v. Mandarin - Subt. Eng.	→ 15/8
18.30 Rialto 2	<b>DUMPLINGS</b>	← 13/8

### Jury Members' Films

21.00 Ex-Rex	<b>ROMANZO CRIMINALE</b> Editing: Esmeralda Calabria - Dir.: Michele Placido ITALIA/UNITED KINGDOM/France 2005 - 35 mm - Color - 153' - O.v. Italian - Subt. Fr., Ger.	
-----------------	---	--

### Special Events - Pippo Delbono

09.00 PalaVideo	<b>HER BIJIT</b>	← 13/8
16.00 PalaVideo	<b>GENTE DI PLASTICA</b> Dir.: Christophe Barges - FRANCE 2006 - Beta Digital - Color - 86' - O.v. Italian - Subt. Fr.	→ 15/8
19.00 PalaVideo	<b>IL SILENZIO</b>	← 13/8

### Special Events

11.00 PalaVideo	<b>FROM FESTIVAL TO CINEMA 1</b> Dir.: CISA - SWITZERLAND 2009 - Beta Digital - Color - 26' - O.v. - Italian/German/English/ Mandarin/French - Subt. Eng.	
	<b>FROM FESTIVAL TO CINEMA 2</b> Dir.: CISA - SWITZERLAND 2009 - Beta Digital - Color - 15' - O.v. Italian/German/English/ French - Subt. Eng.	
18.30 Rialto 1	<b>Tribute to Rolf Gérard INVITATION TO THE DANCE</b> Dir.: Gene Kelly - USA 1956 - 35 mm - Color - 93' - O.v. English - No subtitles	

### Critic's Week

18.30 L'altra Sala	<b>THE MOON INSIDE YOU</b>	← 13/8
-----------------------	----------------------------	--------

### Appellations Suisse

11.00 La Sala	<b>BROTHERS</b> Dir.: Igaal Niddam - SWITZERLAND 2008 - 35 mm - Color - 116' - O.v. Hebrew - Subt. Eng.	→ 15/8
22.00 Rialto 1	<b>GEBURT</b>	← 13/8

# Festival del film Locarno

## 15 | 8 | 2009

saturday – sabato – samedi – samstag

### Piazza Grande

21.00 Award Ceremony

Piazza Grande

#### CHINGISIYN HOYOR ZAGAL

(THE TWO HORSES OF GENGHIS HAN)

Dir.: Byambasuren Davaa - GERMANY

2009 - 35 mm - Color - 91' - O.v. Mongolian - Subt. Fr., Ger.

### International Competition

09.00 NOTHING PERSONAL **1** ← 14/8

Fevi

11.00 AU VOLEUR **1** ← 13/8 - 14/8

Otello

Subt. Eng.

14.00 LA CANTANTE DE TANGO → 15/8

Fevi

Dir.: Diego Martinez Vignatti -

BELGIUM/ARGENTINA/FRANCE/NETHERLANDS

2008 - 35 mm - Color - 110' - O.v. French/Spanish - Subt. Fr., Eng.

14.00 SHE, A CHINESE **NJ** ← 14/8

La Sala

17.00 NOTHING PERSONAL **1** ← 14/8

Fevi

18.30 LA CANTANTE DE TANGO ← 15/8

La Sala

18.30 AKADIMIA PLATONOS ← 13/8 - 14/8

Otello

Subt. Fr.

21.00 SHE, A CHINESE **NJ** ← 14/8

L'altra Sala

21.30 LA CANTANTE DE TANGO ← 15/8

La Sala

### Filmmakers of the Present Competition

09.00 NIKOTOKO TOU (NIKOTOKO ISLAND) **NJ** ← 14/8

La Sala

14.00 MIRNA ← 13/8 - 14/8

Otello

Subt. Eng., Fr.

16.15 NIKOTOKO TOU (NIKOTOKO ISLAND) **NJ** ← 14/8

La Sala

C A F F È  
**CHICCO D'ORO**



16.15 MUSASHI: THE DREAM **NJ** ← 13/8 - 14/8

Otello

OF THE LAST SAMURAI

Subt. Eng.

16.15 A FUGA DA MULHER GORILA **1** ← 14/8

L'altra Sala

18.30 A FUGA DA MULHER GORILA **1** ← 14/8

L'altra Sala

### Leopards of Tomorrow

11.00 Auteur's Shorts ← 14/8

L'altra Sala

Special Program Leopards of Tomorrow / Ici et Ailleurs

LOST DOG

LOOKING AT ANIMALS

NUE

MIRROR

PREMIER ANNIVERSAIRE

21.30 International Competition 5 ← 13/8 - 14/8

Otello

ALICE AU PAYS S'ÉMERVEILLE

KURJUUDEN KUNINGAS (LOVE IN VAIN)

TÚNELES EN EL RÍO

BRAVE DONKEY

KOKON (COCOON)

### Ici et Ailleurs

14.00 Jeonju Digital Project 2009: Visitors ← 14/8

Rialto 2

LOST IN THE MOUNTAINS

KOMA

BUTTERFLIES HAVE NO MEMORIES

14.30 D-Generación: Cinema / Image ← 14/8

PalaVideo

LA SORTIE

DE LA HOSPITALIDADE, DERECHO DE AUTOR

ALICE IN HOLLYWOODLAND

MIRALLS

THE TORO'S REVENGE

A.K.A FAMILIA NUCLEAR

LA INVASIÓN

THE END

16.00	<b>NOI CHE ABBIAMO FATTO LA DOLCE VITA</b>	← 8/8
PalaVideo		
21.00	<b>ICH BIN ENRIC MARCO</b>	← 14/8
Rialto 2		

### Ici et Ailleurs - Anime Now

11.00	<b>Special screening for families: MAI MAI MIRACLE</b>	
Fevi		
Dir.: Sunao Katabuchi - JAPAN		
2009 - 35 mm - Color - 95' - O.v. Japanese - Subt. Eng., It.		
<i>Special price for under 16</i>		

### Manga Impact

09.00	<b>CYBORG 009: THE LEGEND OF THE SUPER GALAXY</b>	← 9/8
Ex-Rex		
11.00	<b>Itano introduces:</b>	← 11/8
Rialto 2		
<b>GANTZ</b>		
<i>This film features scenes that could shock the sensitivity of some viewers</i>		
<b>BLASSREITER</b>		
11.30	<b>GHOST IN THE SHELL</b>	← 8/8
Ex-Rex		
14.00	<b>NAUSICAÄ OF THE VALLEY OF THE WIND</b>	← 8/8
Ex-Rex		
16.30	<b>THE SKY CRAWLERS</b>	← 12/8
Ex-Rex		
19.00	<b>Tezuka's Shorts</b>	← 9/8
Ex-Rex		
<b>JUMPING</b>		
<b>BROKEN DOWN FILM</b>		
<b>MERMAID</b>		
<b>MEMORY</b>		
<b>THE DROP</b>		
<b>PUSH</b>		
<b>MURAMASA</b>		
<b>SELF-PORTRAIT</b>		
<b>STORY OF A CERTAIN STREET CORNER</b>		
<b>PICTURES AT AN EXHIBITION</b>		

### Swiss Cinema Rediscovered

11.00	<b>DILEMMA</b>	
Kursaal		
Dir.: Edmund Heuberger - SWITZERLAND		
1940 - 35 mm - Black and White - 116' - O.v. Swiss German		
Subt. Fr.		

### Open Doors Screenings

11.00	<b>EXODUS</b>	
Rialto 1		
Dir.: PANG Ho-cheung - HONG KONG		
2007 - 35 mm - Color - 94' - O.v. Cantonese - Subt. Cin., Eng.		
13.30	<b>ER DONG</b>	← 14/8
Rialto 1		
14.00	<b>HAO DUO DA MI (SO MUCH RICE)</b>	
L'altra Sala		
Dir.: LI Hongqi - CHINA		
2005 - Beta Digital - Color and Black and White - 78'		
O.v. Mandarin - Subt. Eng.		
16.15	<b>SAN... (UMBRELLA...)</b>	
Rialto 1		
Dir.: DU Hai-bin - CHINA		
2007 - Beta Digital - Color - 93' - O.v. Mandarin - Subt. Cin., Eng.		
18.30	<b>YANG YANG</b>	← 14/8
Rialto 2		

### Special Events - Pippo Delbono

09.00	<b>GENTE DI PLASTICA</b>	← 14/8
PalaVideo		
11.00	<b>THE LOVE FACTORY # 3 - PIPPO DELBONO - BISOGNA MORIRE</b>	← 12/8
PalaVideo		

### Appellations Suisse

11.00	<b>CEUX DE LA COLLINE</b>	
La Sala		
Dir.: Berni Goldblat - SWITZERLAND		
2009 - Beta Digital - Color - 72' - O.v. Mboré/French/English/ Dioula/Haoussa/Gourmantché/Fula - Subt. Eng.		
<b>CHRIGI</b>		
Dir.: Anja Kofmel - SWITZERLAND		
2009 - Beta Digital - Black and White - 7' - O.v. German - Subt. Eng.		
22.00	<b>BROTHERS</b>	← 14/8
Rialto 1		

### Film per ragazzi in Piazza Grande

21.00	<b>PONYO SULLA SCOGLIERA</b>
Regia: Hayao Miyazaki	
Giappone - 2008 - 35mm - colore - 101'	
Animazione - versione italiana	
Organizzazione: Gruppo Genitori Locarnese	
www.ggl.ch	

# Film index

## A

A BLUNT SWORD	7/8
À CÔTÉ	7/8 - 8/8 - 9/8
A FOX AND A BADGER IN RIVALRY	6/8
A VIDA DA MULHER GORILA	14/8 - 15/8
(A LONG DAY OF) MR. CALPACCIO	14/8
A MAGIC PEN	7/8
A RELIGIOSA	
PORTUGUESA	10/8 - 11/8 - 12/8
A ROOM WITH A VIEW - A STORY CONCERNING BORDERS OR SKIN	10/8
A SPIDER'S THREAD	6/8
A STORY OF THE MUKU TREE	6/8
A STORY OF TOBACCO	6/8
ABSENT	8/8 - 9/8 - 10/8
AGITATED SCREAMS OF MAGGOTS	13/8
A.K.A FAMILIA NUCLEAR	14/8 - 15/8
AKADIMIA PLATONOS	13/8 - 14/8 - 15/8
AKIRA	10/8 - 13/8
AL MOR WA AL RUMMAN	8/8
ALICE AU PAYS	
S'ÉMERVEILLE	13/8 - 14/8 - 15/8
ALICE IN HOLLYWOODLAND	14/8 - 15/8
AMANATSU	10/8
ANDRZEJ WAJDA: ROBYM ZDJECIE!	10/8
APRÈS LA CHUTE	13/8 - 14/8
ARICHAN THE ANT	7/8
ARMORED TROOPER VOTOMS	10/8 - 14/8
AROUND	13/8
ASTRO BOY	6/8 - 10/8
AU VOLEUR	13/8 - 14/8 - 15/8
AURA BATTLER DUNBINE	9/8 - 14/8
AZUR ET ASMAR	6/8

## B

BABA'S SONG	12/8 - 13/8
BAM GUA NAT	11/8
BAREFOOT GEN	14/8
BEAST	8/8 - 9/8 - 10/8
BELIEVE	6/8 - 7/8 - 8/8
BELLADONNA OF SADNESS	12/8
BERLIN BERLIN	9/8 - 10/8
BLACK CAT'S MEOW	6/8
BLACK JACK	8/8 - 13/8
BLASSREITER	11/8 - 15/8
BLOW HORN	13/8 - 14/8
BLUE SOFA	13/8
BLUE SUBMARINE N.6	10/8 - 14/8
BODY, BODY, BLUES	8/8 - 9/8
BONNE NUIT	6/8
BRANDSTIFTER	10/8 - 11/8 - 12/8
BRAVE DONKEY	13/8 - 14/8 - 15/8
BREATH MADE VISIBLE	7/8 - 8/8
BROKEN DOWN FILM	9/8 - 15/8
BROTHERS	14/8 - 15/8
BU FA FEN ZI	11/8
BUBEN.BARABAN	7/8 - 8/8 - 9/8
BUCCI #1-3	14/8
BURST ANGEL	7/8 - 12/8
BUTTERFLIES HAVE	
NO MEMORIES	14/8 - 15/8

## C

CARCASSES	12/8
CASTRO	6/8 - 7/8 - 10/8
CEUX DE LA COLLINE	15/8
CHERRY BLOSSOMS	6/8
CHINGISIYN HOYOR ZAGAL	15/8
CHINKORO HEIBEI'S CASKET	6/8
CHORUS	10/8
CHRIGI	15/8
CITY HUNTER	6/8 - 11/8
CLAP VOCALISM	13/8
CLEOPATRA: QUEEN OF SEX	12/8
CODE GEASS: LELOUCH OF THE REBELLION (+ GURREN LAGANN)	6/8
CODE GEASS: LELOUCH OF THE REBELLION	7/8 - 12/8
COELACANTH / SPECULATION FOR THE FUNCTION OF MOTHER-OF-PEARL LINE	13/8
COMPLICES	9/8 - 10/8 - 11/8
CONAN, THE BOY IN FUTURE	9/8 - 13/8
CONNIE	10/8 - 11/8 - 12/8
CONVERSATIONS DE SALON II	12/8 - 13/8
CORDÃO VERDE	10/8 - 11/8
COWBOY BEBOP THE MOVIE: KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR	11/8
CRIPS, STRAPPED'N STRONG	8/8 - 9/8
CUSTODI DI GUERRA	10/8 - 11/8
CYBORG 009: THE LEGEND OF THE SUPER GALAXY	9/8 - 15/8

## D

DAGGER OF KAMUI	10/8
DAICON III	11/8
DAICON IV	11/8
DE LA HOSPITALIDAD, DERECHO DE AUTOR	14/8 - 15/8
DÉJÀ	7/8 - 8/8 - 9/8
DETESTO EL SENTIMENTALISMO BARATO	13/8 - 14/8
DIE FRAU MIT DEN 5 ELEFANTEN	11/8 - 12/8
DIE KÜNSTLERIN INGEBOURG LÜSCHER	6/8 - 7/8
DIE STANDESBEAMTIN	9/8 - 10/8
DIESIS 1	9/8 - 10/8 - 11/8
DILEMMA	15/8
DIRTY PAIR	7/8 - 11/8
DIRTY PARADISE	7/8 - 8/8
DOJOJI TEMPLE	8/8 - 14/8
DORORO	10/8 - 14/8
DRAGON BALL	6/8 - 10/8
DRAGON BALL GT	9/8 - 13/8
DRAGON BALL Z	8/8 - 12/8
DU BRUIT DANS LA TÊTE	7/8 - 8/8
DUMPLINGS	13/8 - 14/8

## E

EDGAR	6/8 - 7/8 - 8/8
EL MILAGRO DEL PAPA	10/8 - 11/8
EN EL CANAL SUR DE LA CARRETA M50	11/8 - 12/8
EN LA CIUDAD DE SYLVIA	10/8
ER DONG	14/8 - 15/8
ET MONDANA ORDINARE	7/8 - 8/8
EVANGELION: 1.0 YOU ARE (NOT) ALONE	11/8
EXODUS	15/8

## F

FIRST SQUAD: THE MOMENT OF TRUTH	10/8
FIT SONG	7/8
FLCL	12/8
FLUFFY	14/8
FREUD'S MAGIC POWDER	7/8 - 8/8 - 9/8
FROM FESTIVAL TO CINEMA 1	14/8
FROM FESTIVAL TO CINEMA 2	14/8
FROM SOMEWHERE TO NOWHERE - ON THE ROAD IN CHINA WITH PHOTOGRAPHER ANDREAS SEIBERT	6/8 - 7/8
FRONTIER BLUES	11/8 - 12/8 - 13/8
FUKUCHAN'S SUBMARINE	7/8

## G

GAKI BIWA-HOUSHI	13/8
GALAXY EXPRESS 999	10/8 - 14/8
GANTZ	11/8 - 15/8
GEBURT	13/8 - 14/8
GENIUS PARTY	11/8
GENTE DI PLASTICA	14/8 - 15/8
GESTREPT	6/8 - 7/8 - 8/8
GHOST IN THE SHELL	8/8 - 15/8
GIULIAS VERSCHWINDEN	8/8
GJEMSEL	6/8 - 7/8 - 8/8
GRANDI SPERANZE	12/8 - 13/8
GRAVE OF THE FIREFLIES	7/8
GREY TOWN	14/8
GRIDO	11/8 - 12/8
GTO	9/8 - 14/8
GUERRA	10/8 - 13/8
GULLIVER'S GREAT ACTIVITIES	7/8
GURREN LAGANN (+ CODE GEASS: LELOUCH OF THE REBELLION)	6/8
GURREN LAGANN	9/8 - 14/8

## H

HAL & BONS EPISODE 1	7/8
HÄLSNINGAR FRÅN SKOGEN	8/8 - 9/8 - 10/8
HANA, DUL, SED ...	9/8 - 10/8
HANAMOSKI #1, 3	14/8
HAO DUO DA MI	15/8
HAPPY NEW YEAR	10/8 - 11/8
HE FENGMING	11/8
HELLS ANGEL	14/8
HER BIJIT	13/8 - 14/8
HEUTE NACHT ODER NIE HIS SNATCHED-OFF LUMP	12/8
HORU	6/8
HOSHI NO KOE	7/8

HOUSE OF FLAME	8/8 - 14/8
HOUSING	9/8 - 10/8

## I

ICH BIN ENRIC MARCO	14/8 - 15/8
IF THE CAMERA BLOWS UP	13/8 - 14/8
IL FIGLIO DI AMLETO	7/8 - 8/8
IL MIO CUORE UMANO	11/8
IL PAPÀ DI GIOVANNA	8/8
IL SILENZIO	13/8 - 14/8
IN BETWEEN DAYS	11/8 - 12/8
IN UN ALTRO MONDO	8/8 - 9/8
INVITATION TO THE DANCE	14/8
ISA HESSE-RABINOVITCH - DAS GROSSE SPIEL FILM	8/8 - 9/8
ITIBURTINOTERZO	11/8 - 12/8
IVUL	11/8 - 12/8 - 13/8

## J

JAM	13/8
JE PENSE A VOUS	10/8
JEANNE LA PUCELLE (LES BATAILLES/LES PRISONS)	14/8
JIN-ROH: THE WOLF BRIGADE	9/8
JUMPING	9/8 - 15/8

## K

KÆRLIGHEDENS KRIGERE	7/8 - 8/8 - 9/8
KATAKU NO HITO	8/8 - 10/8
KATYN	10/8
KAZE NO MATASABURO	8/8 - 10/8
KILL BILL VOL.1	8/8
KIMBA, THE WHITE LION	8/8 - 13/8
KISS WHO	10/8 - 11/8 - 12/8
KITSCH PANORAMA	7/8 - 8/8 - 9/8
KOKON	13/8 - 14/8 - 15/8
KOMA	14/8 - 15/8
KOMANEKO -THE CURIOUS CAT- THE FIRST STEP	14/8
KÖPRÜDEKILER	7/8 - 8/8 - 9/8
KUQI DE NÜREN	14/8
KURJUUDEN KUNINGAS	13/8 - 14/8 - 15/8

## L

LA CANTANTE DE TANGO	15/8
LA DONATION	7/8 - 8/8 - 9/8
LA GUERRE DES FILS DE LUMIÈRE CONTRE LES FILS DES TÉNÉBRES	7/8 - 5/8
LA INVASION	14/8 - 15/8
LA INVENCION DE LA CARNE	12/8 - 13/8 - 14/8
LA MAISON EN PETITS CUBES	10/8
LA NOTTE QUANDO È MORTO PASOLINI	11/8 - 12/8
LA PAURA	9/8 - 10/8 - 11/8
LA REINE DES POMMES	12/8 - 13/8 - 14/8
LA SALLE DES MAÎTRES	10/8 - 11/8 - 12/8
LA SORTIE	14/8 - 15/8
LA VALLE DELLE OMBRE	12/8
LA VIE COMMENCE	11/8 - 12/8 - 13/8
LAS PELOTAS	7/8 - 8/8 - 9/8
LAST EXILE	6/8 - 11/8
LE CONSEGUENZE DELL'AMORE	7/8
LE TÉMÉRAIRE	10/8 - 11/8 - 12/8
LE TEMPS DES GRÂCES	11/8 - 12/8



LES ARBITRES 10/8 - 11/8  
 LES DERNIERS JOURS DU MONDE 9/8  
 LES YEUX DE SIMONE 8/8  
 LIGNES DE FRONT 9/8 - 10/8  
 LIMITES: 1ª PERSONA 13/8 - 14/8  
 L'INDIA CHE DANZA 10/8 - 11/8  
 L'INSURGÉE 8/8 - 9/8 - 10/8  
 LITTLE NORSE PRINCE VALIANT 6/8 - 13/8  
 LIU LIANG SHEN GOU REN 6/8  
 LO SPECCHIO 12/8 - 13/8  
 LO STAGIONALE 8/8 - 9/8  
 LO STRANO VIAGGIO DI PIM-POPO 9/8  
 LOOKING AT ANIMALS 14/8 - 15/8  
 LOST DOG 14/8 - 15/8  
 LOST IN THE MOUNTAINS 14/8 - 15/8  
 L'ULTIMA SALITA - LA VIA CRUCIS  
 DI BENIAMINO SIMONI  
 A CERVENO 7/8 - 8/8

**M**

MABO FIGHTS HARD  
 IN THE SOUTH SEAS 7/8  
 MABO IN THE TOKYO OLYMPIAD 7/8  
 MADAME BUTTERFLY'S FANTASY 7/8  
 MAI MAI MIRACLE 15/8  
 MANDARIN PEEL 9/8 - 10/8 - 11/8  
 MANG JING 13/8  
 MANG ZHONG 12/8 - 13/8  
 MARSEILLE 6/8  
 MARVELOUS MELMO 8/8 - 13/8  
 MEMORY 9/8 - 15/8  
 MEMORY OF CELL 13/8  
 MERMAID 9/8 - 15/8  
 METROPOLIS 13/8  
 MICROSCOPIAS 13/8 - 14/8  
 MIND GAME 14/8  
 MIRA 8/8 - 9/8 - 10/8  
 MIRALLS 14/8 - 15/8  
 MIRNA 13/8 - 14/8 - 15/8  
 MIRROR 14/8 - 15/8  
 MIXTAPE 6/8 - 7/8 - 8/8  
 MOBILE SUIT GUNDAM I 10/8  
 MOBILE SUIT GUNDAM II:  
 SOLDIERS OF SORROW 11/8  
 MOBILE SUIT GUNDAM III:  
 ENCOUNTERS IN SPACE 12/8  
 MOFU MOFU 14/8  
 MU BANG 5/8  
 MURAMASA 9/8 - 15/8  
 MUSASHI: THE DREAM  
 OF THE LAST SAMURAI 13/8 - 14/8 - 15/8  
 MUSHISHI 7/8  
 MUSIC CLASS 12/8  
 MY NEIGHBORS THE YAMADAS 12/8  
 MY SISTER'S KEEPER 7/8

**N**

NACHTSPAZIERGANG 10/8 - 11/8 - 12/8  
 NADIA - SECRET  
 OF BLUE WATER 7/8 - 12/8  
 NATIONAL ANTHEM: KIMIGAYO 6/8  
 NAUSICAA' OF THE VALLEY  
 OF THE WIND 8/8 - 15/8  
 NEGRESKO SCHIMPANSI 14/8  
 NEON GENESIS EVANGELION 8/8 - 13/8  
 NIKOTOKO TOU 14/8 - 15/8  
 NINJA BOY FIREBALL:

AN EPISODE IN EDO 6/8  
 NIUPI ER 10/8 - 11/8  
 NO COUNTRY FOR CHICKEN 8/8 - 9/8 - 10/8  
 NOI CHE ABBIAMO  
 FATTO LA DOLCE VITA 8/8 - 15/8  
 NONSENSE STORY VOL. 1:  
 MONKEY ISLAND 7/8  
 NORABBITS' MINUTES EPISODE 2  
 "PIANO", EPISODE 3 "ART & SKATE" 14/8  
 NOSTALGIA 10/8  
 NOTAS FLANANTES 10/8 - 11/8  
 NOTHING PERSONAL 14/8 - 15/8  
 NOTRE AMOUR 12/8 - 13/8  
 NUE 14/8 - 15/8

**O**

OCTOBER COUNTRY 9/8 - 10/8 - 11/8  
 ON DIRAIT LE SUD 6/8  
 ONE PIECE EPISODE OF CHOPPER:  
 BLOOM IN THE WINTER,  
 MIRACLE SAKURA 7/8 - 13/8  
 ONE THOUSAND AND ONE NIGHTS 12/8  
 OS FAMOSOS E OS  
 DUENDES DA MORTE 8/8 - 9/8 - 10/8  
 OTAKU NO VIDEO 11/8  
 OUR BASEBALL GAME 7/8

**P**

PAGINE DI VITA  
 DELL'EMIGRAZIONE-EXCERPTS 8/8 - 9/8  
 PALMELE 8/8 - 9/8 - 10/8  
 PAPER FILMS 13/8  
 PASSION 13/8  
 PATLABOR 2 - THE MOVIE 13/8  
 PEEPING LIFE 7/8  
 PERFECT BLUE 14/8  
 PESCUIT SPORTIV 7/8  
 PETIT INDI 11/8  
 PETITION-LA COUR  
 DES PLAIGNANTS 7/8  
 PIANOMANIA - AUF DER SUCHE  
 NACH DEM PERFEKTEN KLANG 9/8 - 10/8  
 PICTURES AT AN EXHIBITION 9/8 - 15/8  
 PIOMBO FUSO 11/8 - 12/8 - 13/8  
 PLASTIC AND GLASS 11/8 - 12/8  
 POKÉMON DIAMOND & PEARL  
 THE MOVIE: ARCEUS: TO THE CON-  
 QUERING OF SPACE-TIME 10/8 - 11/8  
 POM POKO 6/8  
 POPPOYASAN: AN EPISODE  
 OF A CARELESS STATIONMASTER 7/8  
 POSLEDNIY DEN'  
 BULKINA I.S. 9/8 - 10/8 - 11/8  
 PREMIER ANNIVERSAIRE 14/8 - 15/8  
 PRINCESS KNIGHT 7/8 - 12/8  
 PRIVATE NORAKURO 7/8  
 PUSH 9/8 - 15/8  
 PUSS IN BOOTS 7/8

**Q**

¿QUE HAGO YO AQUI? 13/8 - 14/8  
 QUEL FANTASMA DI MIO MARITO 8/8 - 9/8  
 QUESTO BUIO FEROCO 11/8 - 12/8

**R**

RACCONTI DI GIUGNO 12/8<  
 REDLINE 14/8

REVOLUTIONARY GIRL UTENA 6/8 - 10/8  
 ROMANZO CRIMINALE 14/8  
 ROYAL SPACE FORCE -  
 THE WINGS OF HONNEAMISE 6/8 - 14/8

**S**

SABADO 9/8  
 SAINT SEIYA 6/8 - 11/8  
 SAME SAME BUT DIFFERENT 13/8  
 SAN... 15/8  
 SCHÖNZEIT 10/8 - 11/8 - 12/8  
 SELF-PORTRAIT 9/8 - 15/8  
 SEMPRE UNA ESTRANYA 13/8 - 14/8  
 SERBIS 13/8  
 SHAM MOH 10/8 - 11/8 - 12/8  
 SHE, A CHINESE 14/8 - 15/8  
 SHELLET #1-4 14/8  
 SHIRLEY ADAMS 6/8 - 7/8 - 8/8  
 SIX 9/8 - 10/8 - 11/8  
 SIYUR MUDRACH 11/8 - 12/8 - 13/8  
 SKI JUMPING PAIRS 7/8  
 SO LONG NO SEE 9/8 - 10/8  
 SOGNO IL MONDO  
 IL VENERDI 8/8 - 9/8 - 10/8  
 SOL 7/8  
 SOUNDS AND SILENCE 8/8  
 SPACE PIRATE CAPTAIN HARLOCK:  
 ARCADIA OF MY YOUTH 11/8 - 14/8  
 SPACE RUNAWAY IDEON:  
 BE INVOKED 9/8  
 SPEED 13/8  
 SPIEGELEI 8/8 - 9/8  
 SPIRITED AWAY 5/8  
 STEAM HEAD 7/8  
 STORY OF A CERTAIN  
 STREET CORNER 9/8 - 15/8  
 SUMMER DAYS WITH COO 13/8  
 SUMMER WARS 12/8 - 13/8 - 14/8  
 SUNDAY 13/8

**T**

TAIYANG ZHAO CHANG  
 SHENGQI 13/8 - 14/8  
 TANDOORI LOVE 12/8 - 13/8  
 TATARAK 10/8 - 15/8  
 TEHRAN BEDOUNE MOJAVEZ 6/8 - 7/8  
 TEKKONKINKREET 10/8  
 TELL-SPOTT 8/8 - 9/8  
 TENGEN TOPPA GURREN LAGANN  
 THE MOVIE: CHILDHOOD'S END 8/8  
 TENGEN TOPPA GURREN LAGANN  
 THE MOVIE: THE LIGHTS  
 IN THE SKY ARE STARS 8/8 - 10/8  
 TERRAS 13/8 - 14/8  
 TEXAS SUNRISE 13/8 - 14/8  
 THE ANCHORAGE 6/8 - 7/8 - 8/8  
 THE ANIMATRIX 10/8  
 THE BATTLE OF THE MALAY SEA 6/8  
 THE BOOK OF THE DEAD 8/8 - 14/8  
 THE DEMON 8/8 - 14/8  
 THE DIARY OF TORTOV RODDLE  
 "RED FRUIT" 14/8  
 THE DROP 9/8 - 15/8  
 THE END 14/8 - 15/8  
 THE LIFE OF ANTS 13/8  
 THE LOVE FACTORY # 3 - PIPPO  
 DELBONO - BISOGNA MORIRE 12/8 - 15/8  
 THE MARSDREAMERS 10/8 - 11/8 - 12/8  
 THE MOON INSIDE YOU 13/8 - 14/8

THE PHANTOM SHIP 6/8  
 THE SEARCH 11/8 - 12/8 - 13/8  
 THE SKY CRAWLERS 12/8 - 15/8  
 THE TALE OF CRAB TEMPLE 6/8  
 THE TORO'S REVENGE 14/8 - 15/8  
 THE VISION OF ESCAFLOWNE 8/8 - 12/8  
 THE WHITE SNAKE  
 ENCHANTRESS 6/8 - 12/8  
 THE WILD ROSE 10/8  
 TO LIVE AND DIE IN L.A. 14/8  
 TODOS MIENTEN 12/8 - 13/8 - 14/8  
 TOKAGE 7/8 - 8/8  
 TOKYO ONLYPIC 2008  
 "HOMEATHLON" 7/8  
 TOKYO ONLYPIC 2008  
 "KYODAI SUMO" 7/8  
 TORACHAN AND THE BRIDE 7/8  
 TRACES 11/8 - 12/8  
 TRAGEDY OF SOFT ICE CREAM 7/8  
 TÚNELES EN EL RÍO 13/8 - 14/8 - 15/8  
 TUTTI PAZZI PER PIPPO 10/8 - 11/8

**U**

UM DIA FRIO 9/8 - 10/8 - 11/8  
 UN TRANSPORT  
 EN COMMUN 9/8 - 10/8 - 11/8  
 UNTER BAUERN -  
 RETTER IN DER NACHT 6/8  
 URASHIMA TARO 6/8

**V**

VARIÁCIÓK 11/8 - 12/8 - 13/8  
 VAS-Y JE T'AIME 7/8 - 8/8 - 9/8  
 VITUS 5/8  
 VIVRE ENCORE UN PEU... 11/8 - 12/8 - 13/8

**W**

WAKARANAI 6/8 - 7/8 - 8/8  
 WAN MEI SHENG HUO 11/8 - 12/8  
 WE DON'T CARE ABOUT  
 MUSIC ANYWAY... 11/8 - 12/8  
 WELL, THAT'S GLASSES 13/8  
 WHALE 6/8  
 WIND 13/8

**X**

XIAO WU 8/8

**Y**

YAKEATO NO IESU 7/8 - 8/8  
 YAN MO 12/8 - 13/8  
 YANG YANG 14/8 - 15/8  
 YASUKUNI 10/8  
 YE DIAN 12/8 - 13/8  
 YELLA 9/8  
 YIHE YUAN 9/8

**Z**

ZUO YOU 10/8 - 11/8

17 AUGUST 12/8 - 13/8  
 1958 7/8  
 5 CENTIMETERS PER SECOND:  
 A CHAIN OF SHORT STORIES ABOUT  
 THEIR DISTANCE 10/8  
 (500) DAYS OF SUMMER 5/8

## Biglietti e tessere

- **Biglietto proiezione nelle sale:**  
CHF 15
  - **Biglietto spettacolo in Piazza Grande:**  
CHF 32 (CHF 22 in caso di proiezione singola)
  - **Tessera giornaliera:**  
CHF 47 (CHF 42 in caso di proiezione singola in Piazza Grande)
  - **Tessera giornaliera studenti:**  
CHF 32 (CHF 27 in caso di proiezione singola in Piazza Grande).
- Prevendita**  
Le tessere e i biglietti serali possono essere acquistati alle casse di Piazza Grande da lunedì 3 agosto, ore 10.00. I biglietti per le proiezioni in Piazza Grande possono essere acquistati sul sito internet [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch). Biglietti per la Piazza Grande e tessere giornaliera sono disponibili anche in tutti i centri di prevendita Ticket Corner ([www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch)), oppure telefonando al numero 0900 800 800 (1.19 CHF/min).
- Apertura casse**  
Piazza Grande: dalle 9.00 del mattino Auditorium FEVI, La Sala, L'altra Sala: un'ora prima di ogni proiezione. Altre sale: mezz'ora prima di ogni proiezione.

## Piazza Grande in caso di pioggia

**21.30 Piazza Grande**  
**22.00 Auditorium FEVI**  
Trasporto gratuito con l'autopostale dalla Piazza Grande (Ufficio Postale di Locarno), PardoBus 1.  
Accreditati (rosso o nero): attenersi alle indicazioni sul retro della tessera.  
In caso di serata con doppia proiezione, il secondo film sarà proiettato subito dopo il primo sulla Piazza Grande e in caso di pioggia 45 min dopo la fine del primo film all'Auditorium FEVI. In caso di tempo incerto è possibile ottenere informazioni chiamando il numero 1600 a partire dalle 20.15.

## Trasporti pubblici

- 1. PardoBus 1:**  
Piazza Grande - Spazio Cinema  
Ogni 20 minuti, dalle 8.30 alle 21.30. Dalle 19.30 alle 21.30 si ferma anche ai Park&Ride. Corsa speciale circa 20 minuti dopo il primo e il secondo film in Piazza Grande.
- 2. Autopostale dopo le proiezioni in Piazza Grande**  
In direzione di Ascona, Brissago, Bignasco, Orselina, Minusio.

## Passes and Tickets

- **Ticket for screening in theaters:**  
CHF 15
  - **Ticket for Piazza Grande:**  
CHF 32 (CHF 22 at evenings with single screening)
  - **Day pass:**  
CHF 47 (CHF 42 at evenings with single screening on Piazza Grande)
  - **Student / Trainee Day pass:**  
CHF 32 (CHF 27 at evenings with single screening on Piazza Grande).
- Pre-sales**  
Tickets and passes for the evening screenings are available at the box offices in Piazza Grande from 10 am, Monday, August 3<sup>rd</sup>.  
Tickets for the evening screenings on the Piazza Grande are available on [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch). Tickets for the evening screenings and day passes are also available at all Ticket Corner presale centers [www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch) or calling 0900 800 800 (1.19 CHF/min).
- Box Offices Opening Hours**  
Piazza Grande: from 9 am Auditorium FEVI, La Sala, L'altra Sala: 1 hour before each screening. Other theaters: 30 minutes before each screening.

## Piazza Grande in case of rain

**9.30 pm Piazza Grande**  
**10 pm Auditorium FEVI**  
Free Transport (PardoBus 1) leaving from the Piazza Grande (Locarno Post Office).  
Accreditation (red or black): see information on the back of the pass.  
When there is a double-bill, the second film will be screened after the first one on the Piazza Grande and in case of rain also 45 minutes after the end of the first film at the Auditorium FEVI. In case of cloudy weather please call the info number 1600 after 8.15 pm.

## Public Transport

- 1. PardoBus 1:**  
Piazza Grande - Spazio Cinema  
Every 20 minutes from 8.30 am to 9.30 pm. From 7.30 to 9.30 pm also makes a stop at Park&Rides. Extra ride about 20 minutes after the first and after the second Piazza Grande screening.
- 2. Swiss Post Bus after the Piazza Grande screenings**  
Towards Ascona, Brissago, Bignasco, Orselina, Minusio.

20 minuti circa dopo la fine della prima proiezione (solo se il regolare servizio di linea FART è terminato), e 20 minuti circa dopo la fine della seconda proiezione.

**3. Bus Locarno-Gambarogno**  
L'Ente Turistico del Gambarogno organizza ogni sera un servizio di bus gratuito da Locarno al Gambarogno, unicamente dopo la prima proiezione sulla Piazza Grande.  
Info +41 (0)91 795 12 14

**4. Treno**  
Dopo le proiezioni in Piazza Grande ogni notte alle ore 00.14 a destinazione di Bellinzona, Lugano, Mendrisio, Chiasso. Tutti i giorni treni regionali dalle 05.33 di mattina alle 01.14 di notte tra Locarno e Bellinzona. Tutte le fermate sulla linea sono dotate di Park&Rail.  
Info 0900 300 300 (1,19 CHF/min) [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)

**5. Funicolare Locarno-Orselina**  
Corse serali ogni 15 minuti dalle 20.00 alle 0.30.

**6. Noleggio biciclette**  
SOS Ticino-Associazione OSEO e il Festival organizzano un servizio di noleggio di biciclette per tutta la durata della rassegna. Sarà possibile noleggiare le biciclette allo stand situato in Largo Zorzi.  
Info: +41 (0)79 421 81 04.  
Con l'accredito del Festival è possibile noleggiare delle biciclette elettriche presso l'Ente Turistico al prezzo di CHF 20 al giorno.

**7. Sconti sui mezzi pubblici**  
Dietro presentazione della tessera di accredito, le seguenti compagnie di trasporto concedono una riduzione sulle normali tariffe del 50%: Cardada Impianti Turistici, FART, Funicolare Locarno- Madonna del Sasso, Ferrovia Monte Generoso, Funicolare San Salvatore, Funicolare Monte Brè, Funivia Monte Lema.

## PardoWay

Dalla prima colazione fino allo spuntino di tarda notte, dal caffè all'aperitivo fino al cocktail delle prime ore del mattino - in tutto sono nove gli esercizi gastronomici e i locali che, durante i dieci giorni del Festival, saranno uniti sotto il nome di PardoWay per soddisfare i palati a tutte (o quasi) le ore del giorno e della notte.  
(vedi cartina)

About 20 minutes after the first screening (only if the regular FART service has stopped) and 20 minutes after the second screening.

**3. Bus Locarno-Gambarogno**  
The Gambarogno Tourist Bureau offers free bus service, every evening, from Locarno to Gambarogno, after the first screening on the Piazza Grande.  
Info +41 (0)91 795 12 14

**4. Trains**  
After the Piazza Grande screenings every night at 0.14 am towards Bellinzona, Lugano, Mendrisio and Chiasso. Everyday, from 5.33 am to 1.14 am: regional trains between Locarno and Bellinzona. On this line, all stations are endowed with Park&Rail.  
Info 0900 300 300 (1,19 CHF/min) [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)

**5. Locarno-Orselina Cable Railway**  
Operates every 15 minutes from 8 pm to 0.30 pm.

**6. Bicycle Hire**  
SOS Ticino/OSEO Association are organizing, in collaboration with the Festival, a bike hire service for the Festival period. Bicycles can be hired from the OSEO stand on Largo Zorzi.  
Info: +41 (0)79 421 81 04  
The Festival accreditation also gives the possibility to hire an electric bicycle for CHF 20 per day at the Tourism Office.

**7. Fare Reduction on Public Transports**  
Showing your Festival accreditation you can travel on the following public transports with a special 50% discount on the normal fare: Cardada Impianti Turistici, FART, Funicolare Locarno-Madonna del Sasso, Ferrovia Monte Generoso, Funicolare San Salvatore, Funicolare Monte Brè, Funivia Monte Lema.

## PardoWay

From breakfast to the nightcap, from coffee to the apéritif and on to the cocktail in the wee small hours of the morning - all in all there are nine places where you can wine and dine or just go out on the town; they are all linked together for the ten days of the Festival under the name PardoWay, catering to all tastes almost around the clock.  
(see map)

## Mostra

### *Manga Impact*

Nei locali della scuola SPAI sarà possibile usufruire di un'anticipazione della grande mostra Manga Impact organizzata presso la sede del Museo nazionale del cinema di Torino, alla Mole Antonelliana dal 16 settembre 2009 al 10 gennaio 2010. Scopo dell'evento sarà di analizzare le componenti che stanno alla base della creazione di un film di animazione, ma anche il fenomeno del merchandising legato a molte produzioni di successo. Sarà esposta in anteprima, per il pubblico locarnese, una selezione di poster, disegni preparatori, cel (rodovetri) e oggetti di merchandising provenienti dagli studios giapponesi. Orari d'apertura: 10.00 – 19.00. SPAI, Via alla Morettina 3, Locarno

## Exhibition

### *Manga Impact*

In the SPAI school premises, a foretaste of the important Manga Impact exhibition, organised with the National Film Museum in Turin, at the Mole Antonelliana September 16, 2009 – January 10, 2010. The aim is to analyze the fundamental components to the creation of an animated film, but also the phenomenon of merchandising successful productions. As a preview for the Locarno public, a selection of posters, preparatory drawings, cels and merchandising from the Japanese studios will be shown.

Opening hours: 10.00 am – 7 pm.

SPAI, Via alla Morettina 3, Locarno

## Pardo Channel

Pardo Channel è una produzione del Festival del film di Locarno con il supporto della Radiotelevisione della Svizzera Italiana e di Cablecom. Il canale è trasmesso durante gli 11 giorni del Festival sulle frequenze S7 (147.25 MHz) ed è sintonizzabile in ogni televisione in Ticino. Pardo Channel sarà sintonizzato sui diversi schermi presenti nei luoghi ufficiali del Festival, come anche in bar, ristoranti, alberghi e luoghi pubblici, nonché sul sito [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch)

## Pardo Channel

Pardo Channel is a production of the Locarno International Film Festival with the support of Radiotelevisione della Svizzera italiana and Cablecom. The channel will be transmitted during the 11 days of the Festival on the frequency S7 (147.25 Mhz) and will be available on a number of screens at official Festival locations, as well as in bars, restaurants, hotels and public spaces, as well as on the website [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch)

## [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch)

Per biglietti e programma, come pure per qualsiasi ulteriore informazione riferitevi al nostro sito ufficiale. [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch) presenta anche tutte le ultime notizie, informazioni meteo aggiornate e i cambi di programma.

## [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch)

For tickets and program, as well as any further information, please refer to the official website of the Festival. [www.pardo.ch](http://www.pardo.ch) also presents the latest news, program changes and weather forecast.

## web 2.0

Seguiteci su Facebook e Twitter:

[www.facebook.com/FilmFestivalLocarno](http://www.facebook.com/FilmFestivalLocarno)

[www.twitter.com/FilmFestLocarno](http://www.twitter.com/FilmFestLocarno)

## web 2.0

Follow us on Facebook and Twitter:

[www.facebook.com/FilmFestivalLocarno](http://www.facebook.com/FilmFestivalLocarno)

[www.twitter.com/FilmFestLocarno](http://www.twitter.com/FilmFestLocarno)

Votez directement de la Piazza Grande par carte de vote.  
Au Festival, le jury, c'est vous. «Prix du Public UBS».



Festival du film Locarno  
Prix du Public UBS